

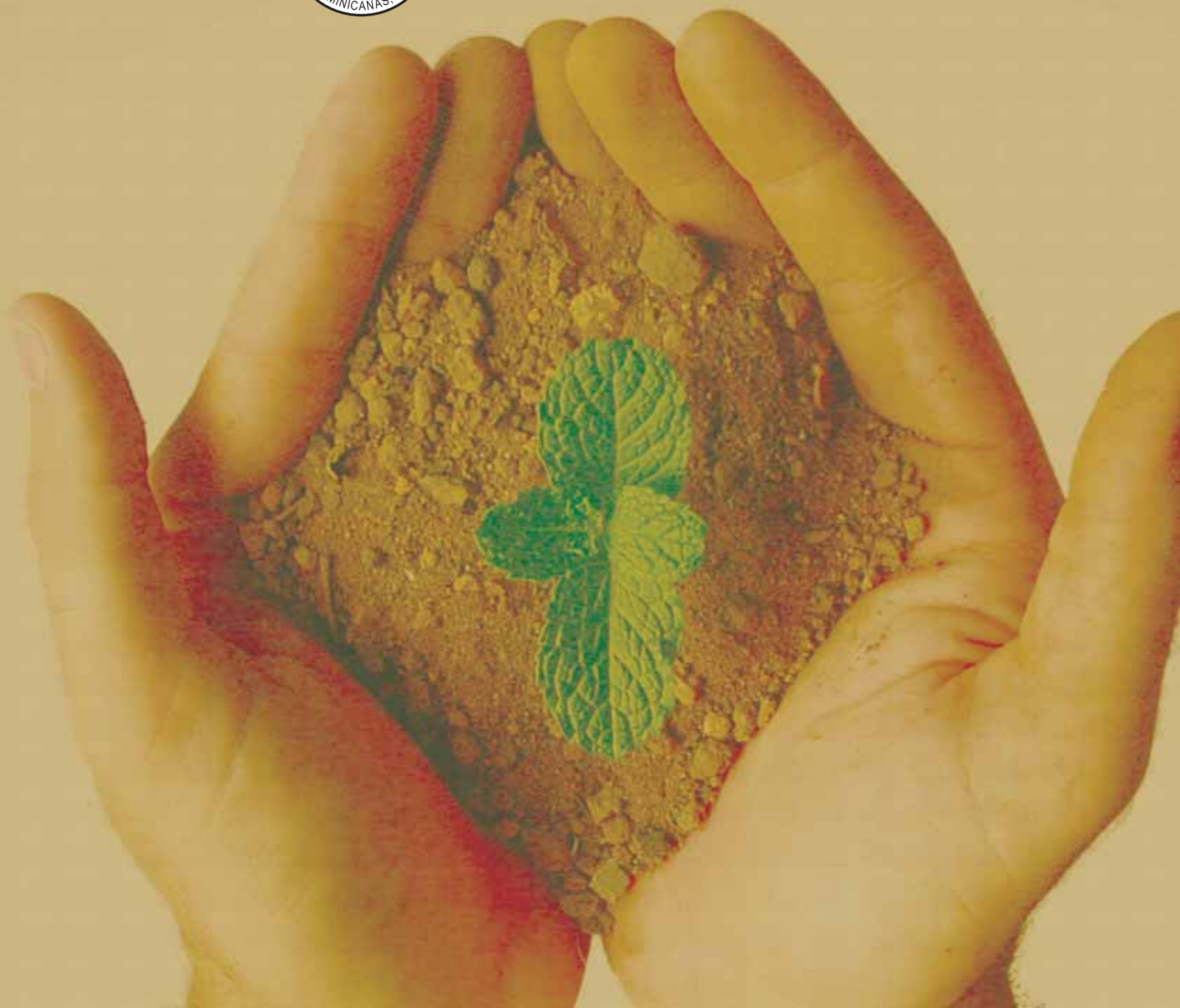


# Memoria 2006

## Annual Report 2006



**SERVICIO SOCIAL  
DE IGLESIAS DOMINICANAS, INC.**







Servicio Social  
de Iglesias Dominicanas, Inc.  
(SSID)

# Memoria Anual 2006

### **Dirección**

Lic. Lorenzo Mota King

### **Editores**

José Alcántara García  
Samuel Guzmán B.

### **Colaboradores**

Julio Acosta  
Domingo Familia  
Miguel Castro  
Maria Rodriguez  
Rosa Lourdes Rosario  
Moises Parra

### **Diseño e Impresión**

Somos Artes Gráficas  
Tel.: 809-596-8239

# Servicio Social de Iglesias Dominicanas, Inc (SSID) Junta Directiva 2005-2007

---

## **Presidente**

Rev. Manuel Estrella  
Iglesia Evangélica Misionera

## **Vicepresidente**

Obispo, Elías Samuel Peña  
Iglesia Metodista Libre

## **Tesorero**

Rev. Ramón H. Cornielle  
Sociedad Bíblica Dominicana

## **Secretario**

Lic. Eduardo Marte  
Iglesia Evangélica Misionera

## **Comisario**

Rev. Hernán González Roca  
Iglesia Evangélica Dominicana

## **Vocales**

Obispo, Elvis Samuel Medina  
Iglesia de Dios

Obispo, Julio Cesar Holguín  
Iglesia Episcopal Dominicana

Lic. Lorenzo Mota King

## **Director Ejecutivo**

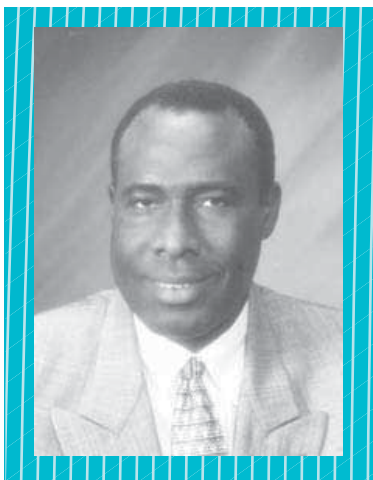
# INDICE MEMORIA 2006

---

·Mensaje Director Ejecutivo	06
·Sobre el SSID	11
<b>Área de Facilitación de Proceso de Autogestión Comunitaria</b>	<b>14</b>
·Salud	15
·Educación	22
·Producción Agropecuaria	28
·Medio Ambiente	38
·Derecho y Justicia	41
·Micro-Crédito	44
·Iglesia y Sociedad	49
·Dialogo Dominico/Haitiano de las Iglesias Evangelicas	52
·Emergencia: Donaciones en Especies	55
·Informe Financiero	57

# MEMORIA 2006

# EL CAMBIO CUESTA



Desde el pasado año 2005 en el Servicio Social de Iglesias Dominicanas, nos avocamos a un real proceso de transformación de nuestras estructuras de trabajo en las comunidades pobres de la República Dominicana; esto, porque hemos entendido que nuestro

papel va mucho más allá de la simple intervención material, nuestro papel va hacia la transformación de la mentalidad con que nuestras comunidades deben enfrentar los problemas que les aquejan.

La sola solución a pequeños problemas en una determinada comunidad no produce ningún cambio; los cambios se producen cuando las personas que pueblan los lugares que constituyen los focos de miseria, son capaces de hacerse conscientes y adueñarse de sus propios procesos de transformación. Cuando ellos entiendan que el mayor compromiso está en ellos mismos, entonces vendrá el cambio.

Para los próximos cinco años, estaremos enfocando nuestro trabajo en contribuir en la guianza de las personas que viven en aquellas comunidades hacia un proceso de autogestión comunitaria, lo cual implica un cambio de mentalidad y como consecuencia también un cambio en la actitud y su forma de ver la vida.

Tal vez habrá un esfuerzo mayor de nuestros técnicos y promotores en el trabajo directo con las personas en su capacitación, su educación, sus prácticas; pues en realidad queremos una sociedad diferente.

Para decir esto debemos reconocer que por naturaleza, el ser humano manifiesta una profunda resistencia al cambio, sobre todo cuando este implica el asumir un grado mayor de responsabilidad, aún cuando sea para enriquecer su propia causa. Es por ello que el esfuerzo, el amor y la paciencia que debemos poner, deben también ser superiores, no olvidando que el trabajo que hacemos con nuestros semejantes no es para nosotros sino para Dios.

Nos planteamos pues, realizar la mayor coordinación que nos sea posible con los Organismos del Estado como son: Secretaria de Estado de Salud pública, Secretaria de Estado de Educación, Secretaria de Estado de Agricultura, Instituto Agrario Dominicano y El Consejo



Estatad del Azúcar, entre otros; así como los fondos para el desarrollo, tanto los Europeos, como los americanos y otros, con la finalidad de poner a los habitantes de nuestras comunidades en conexión, a fin de que puedan tramitar ante estos organismos la solución a sus imperiosas necesidades.

Seguiremos contribuyendo con la mejoría de la salud en nuestras comunidades, participando, orientando y apoyando en los planes de atención primaria en salud, apoyando programas que tiendan a la superación de la mentalidad escapista respecto a los trágicos efectos del VIH/SIDA y otras enfermedades de transmisión sexual; también vamos a vincular a nuestras comunidades con los sistemas de educación del país, fortaleciendo las asociaciones de padres y amigos de la escuela. En combinación con la secretaria de Estado de Agricultura contribuiremos a mejorar la capacidad productiva de nuestros productores conectándolos además con los mercados locales e internacionales. Continuaremos desarrollando nuestro papel de facilitador del dialogo de diferentes sectores con la República de Haití, a fin de

lograr que cada día podamos derribar las barreras que impiden la armonía que deben adornar las relaciones de estas dos naciones.

Estamos concientes de que en el camino encontraremos escollos y oposiciones, pero hemos asumido el reto y te pedimos que nos acompañes a cumplir la misión de ser una entidad que trabaje a nivel nacional e internacional como ente facilitar de procesos de autogestión de desarrollo comunitario, a través de la educación formal, no formal, y la capacitación integral del individuo, con valores y principios Cristo-Céntricos.

El cambio cuesta pero es posible.

**Lorenzo Mota King**  
**Director Ejecutivo**





# conociendo al **SSID**

## **SERVICIO SOCIAL DE IGLESIAS DOMINICANAS, INC. (SSID)**

**“Institución cristiana que facilita la autogestión comunitaria”**

### **QUIENES SOMOS**

Somos una institución de desarrollo sin fines de lucro, de carácter Inter-denominacional, Cristocéntrica y Bibliocéntrica, que facilita la autogestión comunitaria. Estamos integrados por denominaciones evangélicas protestantes e instituciones paraeclesiales del país. Surgimos a raíz de las severas dificultades sociales, económicas y políticas que atravesaba la nación a causa del embargo económico impuesto al régimen de turno por la Organización de Estados Americanos OEA. Nace a la luz pública en el mes de mayo de 1962, alcanzando su personería jurídica mediante decreto 286, resolución No. 5941, según consta en la gaceta Oficial No. 8815 de fecha 15 de diciembre del 1963.

### **ENFOQUE DE TRABAJO**

Trabajamos y mantenemos una red de relaciones con las iglesias, las instituciones y las comunidades, en

un proceso participativo de diálogo y coordinación, identificando las necesidades de los más pobres, mediante la organización comunitaria, priorización de las necesidades, capacitación y formación de multiplicadores, para que sean gestores de su propio desarrollo.

### **MISION**

Trabajamos a nivel nacional e internacional como ente facilitador de procesos de gestión y autogestión de desarrollo comunitario.

### **VISION**

Ser una institución líder en autogestión comunitaria, que propicia el desarrollo integral del individuo, reconocida por la calidad e impacto de sus proyectos y programas.

### **OBJETIVOS INSTITUCIONALES:**

Educar y capacitar a las familias más pobres de las comunidades, para lograr que sean autores y actores de su propio desarrollo.

Integrar al trabajo participativo las redes comunitarias y de las iglesias, para la multiplicación de los conocimientos y capacidades.

Sumar los recursos de la comunidad, las iglesias, el Estado, organizaciones afines, empresas y agencias de cooperación para reducir la dependencia económica.

Mantener al equipo de colaboradores actualizados en los procesos de desarrollo y cambio social del entorno local, nacional e internacional, para aunar esfuerzos y cumplir efectivamente con la misión y visión institucional.

Promover entre la población meta el respeto y cumplimiento de los derechos humanos de los comunitarios; así como la formación y transformación de estructuras y estilos de vida que conduzcan a la promoción de la justicia social y los derechos que le son inherentes.

## PRINCIPIOS Y VALORES

Cristocéntrico, Integridad, Equidad, Justicia, Cooperación, Transparencia.

## ORGANIZACION

Nuestra estructura organizativa está integrada por: Asamblea General, Junta Directiva, Dirección Ejecutiva, Gerencia Financiera, Gerencia de Operaciones y Proyectos, Encargados

Departamentales, Coordinadores Regionales, Supervisores, Red de Promotores y Facilitadores Voluntarios.

## CLIENTES ACTUALES Y POTENCIALES

1. Los más pobres de los pobres de familias dominicanas de las comunidades rurales y barrios marginales sub-urbanos.
2. Estado, empresarios, agencias de cooperación nacionales e internacionales e instituciones afines
3. Jóvenes, inmigrantes, deportados, indocumentados, envejecientes y la población Haitiana en Haití

## SERVICIOS

### A -Facilitación de Procesos de Autogestión

- Salud
- Educación
- Agropecuaria
- Medio Ambiente
- Derecho y Justicia
- Micro-Crédito

### B -Iglesia y Sociedad / Dialogo Dominico Haitiano.

### C -Emergencia

- Donaciones en especies

## **SOMOS ASOCIADOS A:**

Church World Service (CWS)

Ayuda Iglesia Noruega (AIN)

Comité Ayuda de la Iglesia Cristiana Reformada  
(CWRC)

Agencia Internacional para el Desarrollo (AID)

## **MIEMBROS DE:**

Act Internacional

Consejo Consultivo Sociedad Civil Para El Gabinete  
Social

INSALUD

Red de Educación Infantil Comunitaria (REIC)

PRONATURA

Alianza de Bateyes

Pro Solidaridad



## Área de Facilitación de Procesos de Autogestión Comunitaria

# Informe Programa de Salud

	Actividades Programa Salud	LOGROS	UNIDADES	BENEF/ PARTIC	FLIAS	COM.
<b>Resultado 1: Líderes comunitarios integrados al proceso de mejora de la salud comunitaria</b>						
1.1	Entrega de desparasitantes y micro nutrientes para la aplicación en comunidades de alta prioridad según situación en base a diagnóstico con participación comunitaria.	4,517	Tratamiento	4,517	1,412	82
1.2	Coordinación con las direcciones provinciales de salud, para asegurar la aplicación de los programas de vacunas y gestionar vitamina A y otros suplementos, requeridos por la población vulnerable de las comunidades.	59	comunidades	7,434	3,540	59
1.3	Desarrollar proyecto de apoyo psicológico, educativo y con tratamientos para personas que viven con el virus del SIDA (PVVS) en comunidades de Monte Plata, en alianza con la Fundación Comunidad Evangélica Nacional Y Tecnología Orientada, Inc.(FCENTOR)	1	PA			
1.4	Suministro de medicamentos esenciales, materiales e insumos para tratamiento de problemas de salud a través de boticas y botiquines comunitarios	18	comunidades	4,925	1,026	18
1.5	Reparación de sistemas de agua comunitarios con alta participación de la comunidad.	9	Sistemas	3,564	720	9
1.6	Rehabilitar equipo de perforación de pozos tubulares recién adquirido por el SSID	1	Equipo			
1.7	Construcción de letrinas adecuadas para la buena disposición de las excretas.	16	Unidades	94	16	1
1.9	Jornada de concientización sobre importancia de una buena alimentación, la higiene y ejercitación en niños y adultos para salud (poner en práctica)	42	Jornadas	10,752	2,560	38
1.1	Jornadas educativas sobre la lactancia materna, la higiene, abusos de las medicinas o uso incorrecto.	23	Jornadas	2,797	736	45
1.11	Vigilancia de crecimiento de los niños de 0-5 años	74	comunidades	3,391	3,240	74
1.12	Jornada médica para diagnósticos y tratamientos de casos en comunidades de las 5 regiones de cobertura.	9	operativos	1,800	7,740	9

**Resultado 2: Niveles adecuado de educación de las familias y aplicación de prácticas y hábitos apropiados para una mejor salud en los hogares y la comunidad.**

2.1	Jornadas de capacitación de agentes comunitarios de salud, madres y líderes en los aspectos de relevancia para la solución de los problemas de salud enfrentados en las comunidades.	4	Jornadas	12,798	3,240	74
2.2	Talleres de actualización sobre enfermedades respiratorias, infecciosa, infecto-contagiosa y VIH SIDA, con énfasis en la prevención	3	Talleres	11,016	3,060	42
2.3	Capacitar de 4 talleres para jóvenes en educación y prevención de las ITS, VIH/SIDA y TB, , formándolos como multiplicadores.	6	Talleres	8,514	2,838	32
2.5	Capacitación de las comunidades sobre el uso del agua y manejo adecuado de los sistemas para su mayor sostenibilidad.	18	Jornadas	1,336	252	14
2.7	Actividades de concientización sobre importancia de una buena alimentación, la higiene y ejercitación en niños y adultos para una vida saludable.	95	Charlas	8,856	2,460	36

**Resultado 3: Los beneficiarios se integran y participan en los procesos de diagnósticos, evaluación y análisis, para enfrentar los retos y demandas de las comunidades**

3.1.1	Reuniones evaluativas comunitarias con participación representativa de la comunidad y de la institución.	137	Reuniones	12,679	2,486	22
3.1.2	Visitas de monitoreo, asesoría familiar a los hogares por parte de los promotores	5,632	Visitas	8,388	1,864	72
3.1.3	Visitas de los supervisores, encargado del programa y otros personal del equipo del SSID como apoyo a las actividades y procesos	980	Visitas	8,467	1,764	56
3.1.4	Intercambio de experiencias y capacitación con otras organizaciones o programas para sumar y fortalecer capacidades, con participación de líderes y personal del SSID	4	Actividades	954	180	49
3.1.5	Charlas informativas y educativas	142	Actividades	16,188	5,396	64



Los datos de la tabla reflejan un buen nivel de cumplimiento de las metas planificadas para el 2006, basado en la replanificación de mediado del año, ajustada básicamente por razones de financiamiento limitado para el apoyo del plan original.

De manera que pudimos realizar una gran cantidad de actividades importantes reforzando las acciones emprendidas en 74 comunidades de incidencia del SSID, en beneficio de alrededor de 12,000 familias; acogiéndonos a nuestro rol de facilitadores en el proceso asumido por los propios comunitarios como principales actores y autores a nivel local,

y contribuyendo a la solución de problemas de la población general, y en especial, de la materno infantil.

Las acciones del SSID tienen significativa importancia por constituir una gama de actividades dirigidas a las poblaciones y familias pobres de sectores vulnerables de nuestra geografía nacional. El logro en el aspecto salud se debe en gran parte a la metodología utilizada en integralidad de acciones de nuestro trabajo (Ver alcance en tabla de actividades); así como a la participación local comunitaria y la coordinación con los diferentes actores para mayores resultados e impacto.



Equipo de voluntarios de la institución World Servans, dan los toques finales al sistema de agua construido en la Comunidad Neyta en Restauración.

equip of volunteers of the institution World Servans, they give the final touches to the water system constructed in the Community Neyta in Restauración.

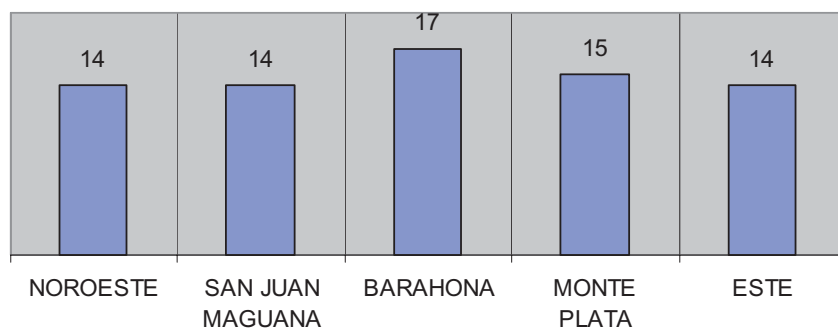
## INFORMACIONES BÁSICAS DEL PROGRAMA DE SALUD

### ATENCIÓN PRIMARIA EN SALUD - RESUMEN NACIONAL DE DATOS

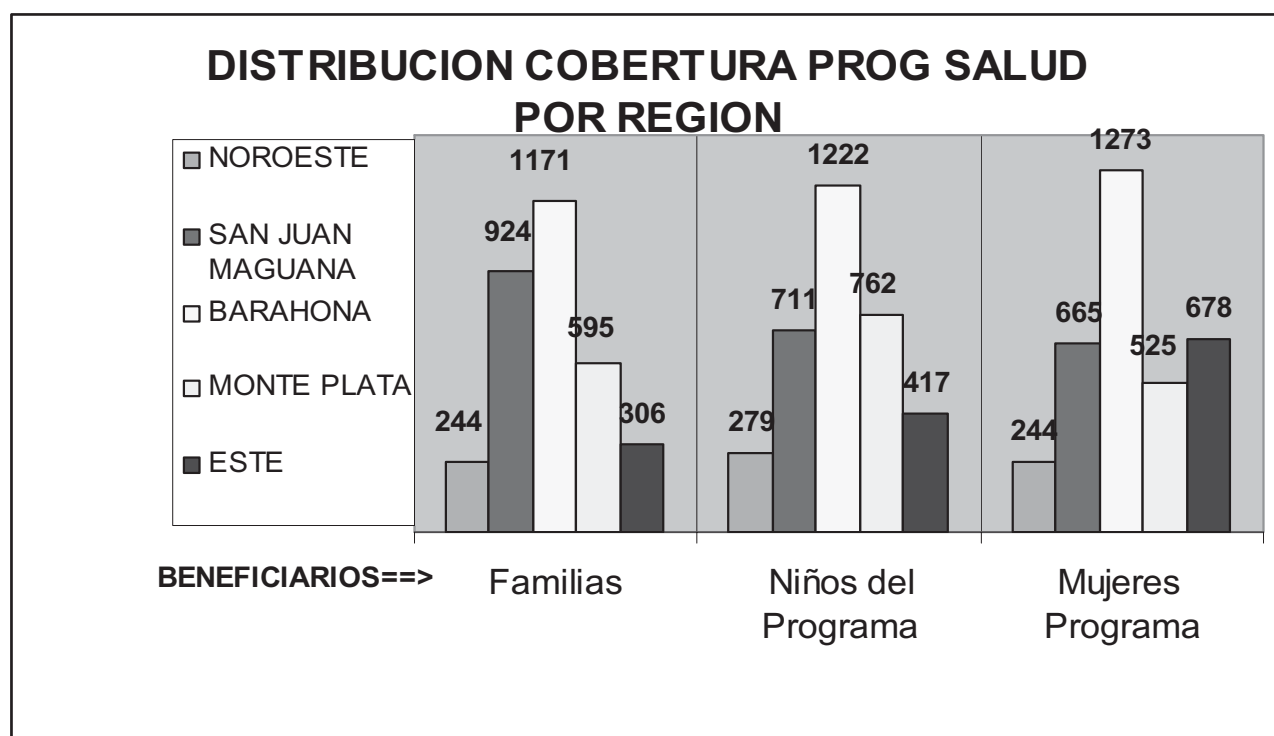
#### Situación General del Año 2006

	REGION	NO. DE COMUNIDADES	Familia	Niño del Programa	Promotoras	Mujeres Programa	Mujeres Edad Fértil	Mujeres Embarazadas	Lactancia Exclusiva	Mujeres lactantes	Casos de IRA	Muertes	REF. A CENTROS
1	NOROESTE	14	244	279	14	244	244	-	-	-	-	-	-
2	SAN JUAN MAGUANA	14	924	711	20	665	637	65	67	-	521	-	355
3	BARAHONA	17	1,171	1,222	27	1,273	972	105	73	-	203	-	103
4	MONTE PLATA	15	595	762	17	525	525	61	66	110	-	-	132
5	ESTE	14	306	417	16	678	306	29	11	-	5	-	-
	<b>TOTAL</b>	<b>74</b>	<b>3,240</b>	<b>3,391</b>	<b>94</b>	<b>3,385</b>	<b>2,684</b>	<b>260</b>	<b>217</b>	<b>110</b>	<b>729</b>	<b>-</b>	<b>590</b>

#### Distribución Geográfica Programa Salud (COMUNIDADES)



El principal componente de trabajo fue el de Atención Primaria en Salud (APS), a través del cual las madres, abuelas y otros integrantes de las familias recibieron orientación, capacitación y asistencia en el tema de salud integral.

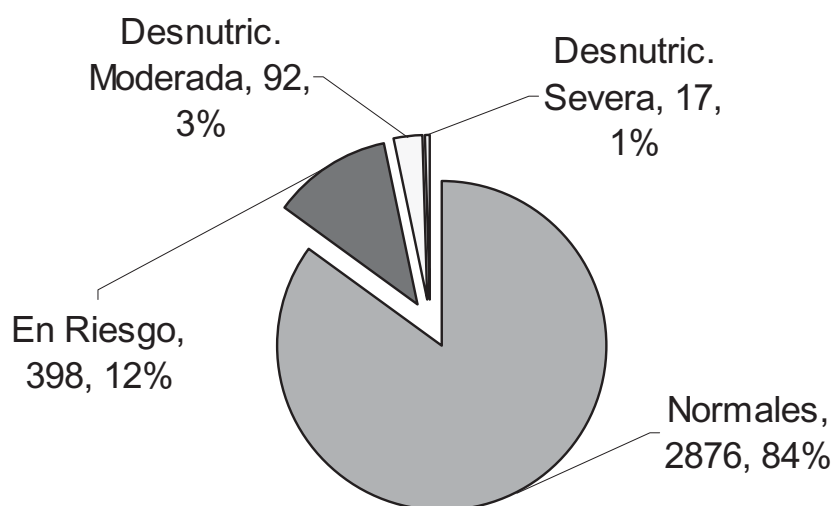


**TABLA DE SITUACIÓN NUTRICIONAL  
NIÑOS DE 0-5 AÑOS**

**Resumen Nacional de Datos**

No.	Región	Niños en el Programa	Niños Evaluados	Normales	En Riesgo	Desnutric. Moderada	Desnutric. Severa
1	NOROESTE	279	279	238	32	26	-
2	SAN JUAN						
2	MAGUANA	711	711	625	73	13	-
3	BARAHONA	1,222	1,222	1,130	51	27	14
4	MONTE PLATA	762	758	559	180	17	2
5	ESTE	417	396	324	62	9	1
	<b>TOTAL</b>	<b>3,391</b>	<b>3,366</b>	<b>2,876</b>	<b>398</b>	<b>92</b>	<b>17</b>
<b>%</b>					<b>12%</b>	<b>3%</b>	<b>1%</b>

**Situación Nutricional Niñ@s del Programa**



En nuestro país el índice de desnutrición de la población infantil todavía es superior al 20%, según informes de diferentes organismos de sector; no obstante como fruto del trabajo nuestro podemos decir que la situación a nivel de las comunidades de nuestra cobertura es diferente, pues su índice es de un 15% incluyendo los que están en riesgo de desnutrición, que son la mayoría, y entre estos, hay 12 % en riesgo que normalmente no se consideran desnutridos. Hay también que tomar en cuenta que la incidencia nuestra corresponde a regiones de mayor pobreza.

En el caso de San Juan de la Maguana hubo una mejoría en el estado de nutrición al año anterior, bajando los casos de desnutridos de un 33% a un 12%. En sentido general, la media se redujo del 17.78% en 2005 al 15% en 2006, según el monitoreo del programa.

Así mismo podemos decir en el caso de la mortalidad infantil; pues en nuestras comunidades de cobertura del programa no se registraron casos de muerte dentro de los niños del programa.

Nuestro director ejecutivo, entrega medicamentos a personal del Hospital de la Diabetes en Santo Domingo.

Our executive director delivers medicines to personnel of the Hospital of the Diabetes in Santo Domingo



Familias del batey Guazumita, durante su participación en una charla educativa sobre aspectos básicos de salud.

Families of the batey Guazumita take part in an educational chat on basic aspects of health.

# Informe Programa De Educación

El SSID desarrolla su labor educativa para la población cubierta, buscando contribuir a mejorar nuestra educación general.

Nuestro trabajo en educación esta basado en la educación informal mediante cursos, charlas, conferencias, encuentros, reflexiones y análisis con los pobladores, lo que sirve de base para el buen desarrollo de las diferentes actividades emprendidas por los programas y proyectos. Asimismo, todos los proyectos que ejecuta la institución son basados primeramente en la preparación de la comunidad a través de los ejes transversales de organización y capacitación, a fin de aumentar la capacidad de la misma en la ejecución adecuada de las acciones; para la sostenibilidad en el ámbito local de los servicios comunitarios.

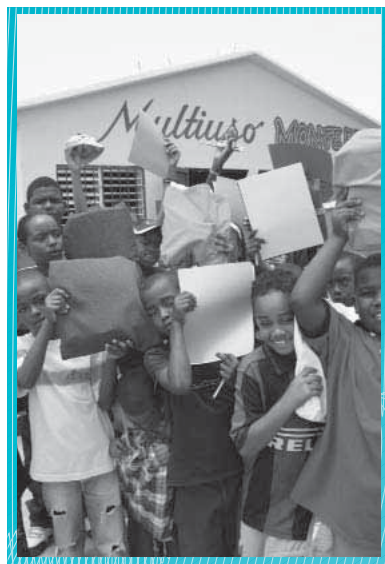
Como componente importante propio, nuestra labor en educación en el nivel inicial (Preescolar) contribuimos a mejorar el nivel educativo, ya que al iniciar la enseñanza con los niñ@s en su temprana edad, se logra mejor rendimiento en los niveles subsiguientes.

La educación de adultos consistente en jornadas de alfabetización para hombres, mujeres y jóvenes iletrados. La misma constituye otro gran aporte para que estas personas puedan abrirse campo en la búsqueda de mejores alternativas de vida.



Niños de uno de nuestros pre escolares, reciben enseñanza

Children of one of our preschool ones, receive education



Escolares al momento de recibir bultos escolares provenientes del CWS de los Estados Unidos

Students to the moment to get school bundles of the lay brothers for the CWS of the United States



	Actividades Programa Educación	LOGROS	UNIDADES	BENEFIC.	FLIAS.	COM.
<b>Resultado 1 : Participación activa de las comunidades en la elaboración de los planes, su ejecución con la orientación y la capacitación</b>						
1.1	Identificación, selección y priorización de comunidades; así como sus necesidades y procesos viables para la intervención en las soluciones.	29	Comunidades	4263	870	29
1.2	Apoyar la gestión de los líderes ante los organismos locales, regionales y nacionales de soluciones de los problemas comunitarios	82	Comités	2132	410	78
1.3	Selección de comunidades modelos y desarrollo de proceso de autogestión comunitaria con participación activa de toda la comunidad.	5	Comunidades	2650	530	5
1.4	Asesorar a la comunidad en la elaboración de agendas de desarrollo locales.	20	Planes	8160	1700	20
1.5	Promover el Intercambio de experiencias entre comunidades y regiones.	2	Propuestas	360	72	6
2.1	Servicio de educación preescolar en comunidades marginadas a través de los centros comunitarios locales	66	Comunidades	9078	1780	66
2.2	Servicio de alfabetización de adultos a iletrados a nivel de las comunidades de cobertura institucional	34	Comunidades	1162	228	34
2.3	Brindar educación formal del nivel primario en comunidades marginales sin este servicio por el sector oficial.	3	Comunidades	195	38	3
2.4	Suministro de útiles y materiales de apoyo adecuados para la labor educativa apropiada.	99	Centros	10280	2016	78
2.5	Adecuación de la estructuras físicas de los centros de educación preescolar, adultos y básica	1	Centros	346	68	1
2.7	Ejecutar proyectos para la mejora significativas en los procesos de enseñanza -aprendizaje de la población a través de 20 centros escolares públicos (escuelas) seleccionados en la provincia de San Juan, de manera directa o indirecta, financiados por la SEE	20	Centros	21070	4300	20
2.8	Talleres de educación no formal y educación inicial para los maestros voluntarios	16	Talleres	1338	272	32

## Programa Educación

2.9	Desarrollar actividades de fortalecimiento organizativo y concientización de los comunitarios para su participación eficiente en las soluciones viables de los problemas que enfrentan las comunidades.	7	Eventos	517	105	28
2.1	Formación y fortalecimiento de las estructuras organizativas comunitarias existentes a través de su capacitación, orientación y asesoría permanente.	66	Comités	1902	386	44
2.1	Talleres sobre diagnóstico y Priorización de necesidades comunitarias como base para la elaboración y ejecución de los planes de desarrollo	26	Talleres	1530	312	36
2.1	Taller sobre autogestión para el desarrollo de las comunidades	2	Talleres	237	48	42
2.1	Capacitación para la formación de mujeres y jóvenes de comunidades rurales como integrantes de las familias claves para el proceso de desarrollo.	7	Capacitación	925	189	18
2.1	Reforzar la actualización del personal del SSID a través de su participación en cursos	10	Empleados	51	10	50

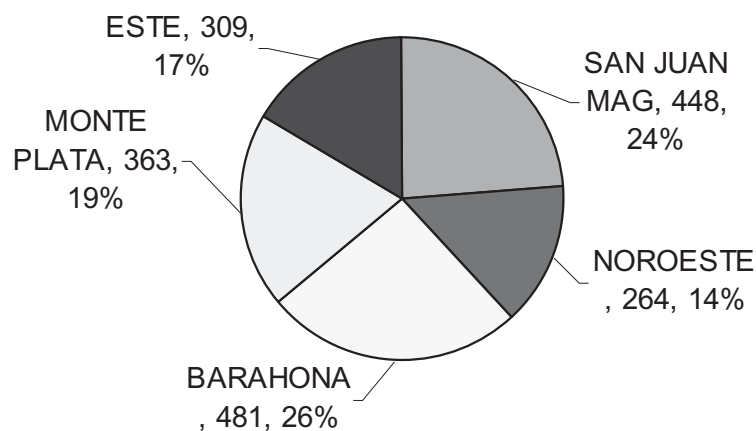
El contenido de las tablas muestra el accionar institucional en la facilitación de procesos de gestión comunitaria para su desarrollo, constituyendo un aporte bien valorado por nuestros beneficiarios.

En el 2006 el SSID continuó laborando con 72 comunidades en 80 centros de educación inicial distribuidos en las cinco (5) regiones de su cobertura, alcanzando a 1,865 matriculados, de los cuales 501 fueron reportados promovidos hacia las escuelas públicas.



**Programa de Educación Inicial**  
**Año 2006**  
**Resumen de Cobertura Por Regiones**

	Región	Matricula Edades de 3-6 años	Niños Promovidos	Centros
1	SAN JUAN MAG	448	61	13
2	NOROESTE	264	58	13
3	BARAHONA	481	145	23
4	MONTE PLATA	363	157	15
5	ESTE	309	80	12
<b>Total</b>		<b>1865</b>	<b>501</b>	<b>80</b>



Con la labor de la educación inicial de los niños estos se desarrollan en los aspectos de relaciones sociales, amor a la naturaleza, responsabilidad en el hogar y demás valores; así como en el desarrollo mental y psicomotor que contribuye en gran manera para que lleguen al nivel básico con una buena base para su buen aprovechamiento

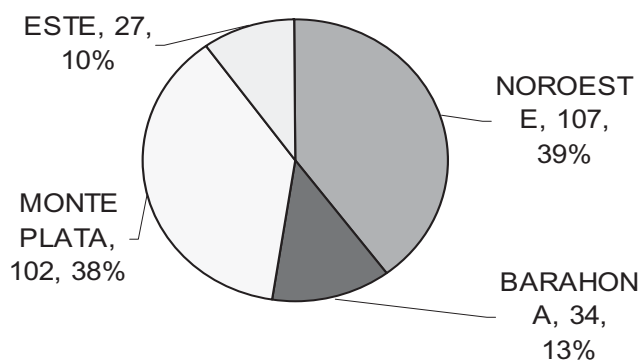
**Cobertura General**  
**Programa de Alfabetización de Adultos Año 2006**

	<b>Región</b>	<b>Matricula</b>	<b>Alfabetizados</b>	<b>Centros / Comunidades</b>
1	NOROESTE	107	19	7
2	BARAHONA	34	12	2
3	MONTE PLATA	102	72	6
4	ESTE	27	15	1
<b>Total</b>		<b>270</b>	<b>118</b>	<b>16</b>

La mayoría de los alumnos al finalizar el año 2006 continuaban en las aulas hasta finalizar el año escolar.

Igualmente la alfabetización de adultos en comunidades de la frontera y en áreas de los bateyes de las diferentes regionales tiene gran relevancia para muchos dominicanos que no tuvieron la oportunidad de ser alfabetizados en la edad adecuada. En este sentido logramos alcanzar 16 comunidades e igual número de centros, con un total de 270 matriculados.

**MATRICULA EN ALFABETIZACION DE ADULTOS**

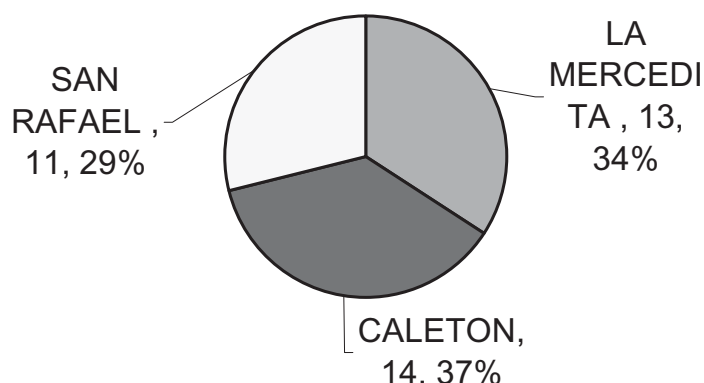


De igual forma, en la región de Barahona trabajamos en el nivel primario con 30 estudiantes de edad adulta en tres comunidades de la zona costera, con los cuales, iniciando en algunos casos con la alfabetización hasta conseguir el nivel de 8vo curso, y se proyectan a culminar el bachillerato.

**Cobertura General**  
**Programa de Educación Nivel Primario Año 2006**  
**5to CICLO (8VO)**

	Comunidad	Centros Edades 15-45	Matricula	Promovidos
1	LA MERCEDITA	1	13	0
2	CALETON	1	14	0
3	SAN RAFAEL	1	11	9
	<b>TOTAL</b>	<b>3</b>	<b>38</b>	<b>9</b>

**MATRICULA EN EDUCACION PRIMARIA EN  
BARAHONA**



Es importante significar el trabajo realizado en San Juan de La Maguana a través de proyecto "Interactuando con mi escuela y mi comunidad", firmado entre el SSID, la Secretaria de Estado de Educación y el Consejo Directivo de los Fondos Concursables, para el desarrollo de innovaciones educativas para la educación inicial y básica, con un costo de implementación de RD\$3,500,000.00, en 20 escuelas de dicha provincia con educación básica.

Los principales objetivos de este proyecto son reducir la cantidad de niños y niñas reprobados, reducir

la deserción escolar, así como también el crear espacios y ambientes propicios para desarrollar un sistema de educación integral y participativa.

Entre los productos obtenidos con el proyecto podemos mencionar: Entrenamiento al personal que trabaja en el proyecto, aplicación de la línea de base, fortalecer las sociedades de padres y amigos de la escuela, capacitación a maestros de educación física para crear las estructuras de los clubes multidisciplinarios de estudiantes y la capacitación de directores de las escuelas, para priorizar

# Informe Programa De Agropecuario

Nuestro trabajo principal en este programa consistió en acompañar a las familias campesinas apoyándoles en sus actividades del sector agrícolas tendentes a lograr cubrir necesidades básicas para el desarrollo de una vida digna a nivel de sus comunidades. Dicho apoyo consistió en proveer asistencia técnica, asesoría, supervisión, capacitación y orientación; así como facilitación de insumos y otros servicios básicos para el desarrollo de sus actividades productivas.

Esto no es posible sin la participación de los diferentes sectores, tanto instituciones del estado, organizaciones no gubernamentales, como nuestras entidades afiliadas, así como de las agencias de cooperación.



Producción de rubro básico (Batata), en comunidad bateyana

Production of basic title (Sweet potato), in community bateyana

### Actividades desarrolladas en el 2006

	<b>Resultado 1 : Aumento de la dieta familiar y mejoría de los niveles de vida de los comunitarios</b>	<b>LOGROS</b>	<b>UNIDADES</b>	<b>BENEF./PARTIC</b>	<b>FLIAS.</b>	<b>COM.</b>
1.1	Facilitar insumos agropecuarios a las comunidades para la producción en coordinación con la SEA y demás instituciones del sector.	58	Comunidades	15,025	3016	58
1.2	Implementación de bancos de semillas sostenibles a nivel de las comunidades	6	Comunidades	366	72	6
1.3	Implementar la producción organopónica con 2 agricultores pilotos en 30 comunidades del área azucarera	6	Comunidades	74	15	6
1.3.1	Implementación de huertos familiares	115	Huertos	1,158	230	32
1.3.2	Implementación de huertos escolares	15	Huertos	3,765	750	15
1.4	Instalación de Parcelas demostrativas con aplicación de tecnología de producción agropecuaria de punta.	5	Parcelas	722	156	5
1.5	Implementar y fortalecer sistemas de mercadeo cooperativos de productos orgánicos manejados por las propias comunidades.	15	Comunidades	2,000	390	15
1.6	Producción piscícola a través del desarrollo de actividades en estaciones y estanques comunitarios y hogareños en regiones de factibilidad	14	Piscicultores	77	16	8
	<b>Resultado 2 : Los agricultores aprovechan áreas de terrenos cercanos a sus hogares y áreas de laderas en zonas de montañas, para la producción organopónica de rubros de alimentos básicos y hortícola</b>					
2.1	Reuniones con comités y asociaciones de productores	140	Reuniones	26,600	5320	62
2.2	Reuniones con la comunidad en pleno para reflexiones y análisis de temas del sector	118	Reuniones	15,340	3068	37
2.3	Asesoramiento y asistencia técnica permanente a parceleros, asociación y familias para la producción eficiente.	4,064	Agricultores	20,320	4064	58

## Programa Agropecuario

2.4	Facilitar capacitación para la producción organopónica a los agricultores metas a través de coordinación con los diferentes programas que se desarrollan en el país.	10	Talleres	1,600	320	23
2.5	Capacitación para la producción eficiente de alimento con aplicación de alta tecnología acorde a los tiempos actuales, utilizando recursos disponibles localmente.	6	Capacitaciones	900	180	32
2.6	Capacitación en técnica de conservación y manejo sostenible del suelo y el ambiente.	3	Talleres	390	78	8
2.7	Capacitación en producción acuícola en estanques comunitarios y hogareños en 2 talleres en el centro piscícola del SSID en la región Noroeste	1	Productores	150	30	3
2.8	Capacitar y fortalecer las capacidades de los agricultores sobre los temas relevantes relacionados con la producción y la mejora de las condiciones generales de vida a través de charlas educativas	455	Charlas	77,350	15470	52

Como primer resultado, según nuestro plan anual, podemos decir que logramos desarrollar un trabajo de importancia y afines a los propósitos del programa. No obstante, muchas actividades no pudieron ser logradas en la proporción deseada por no recibir el respaldo en la magnitud que esperábamos de parte de instituciones estatales, y por reducción de nuestro presupuesto; tomando en consideración que la actividad agrícola con tecnología resulta de un alto costo, el cual los comunitarios no tienen la capacidad de financiar.

Un aspecto bien trabajado lo constituye la capacitación, así como el reforzamiento de la organización para elevar la capacidad de las familias para el desarrollo de las actividades agrícola. (Ver contenido en tabla).

Una labor de importancia del programa agropecuaria lo constituyó la Preparación de terrenos mediante la utilización de equipos y herramientas para el corte, cruce y rastreo del terreno como apoyo a los agricultores en la preparación adecuada de sus predios para la plantaciones agrícola en condiciones apta para el buen



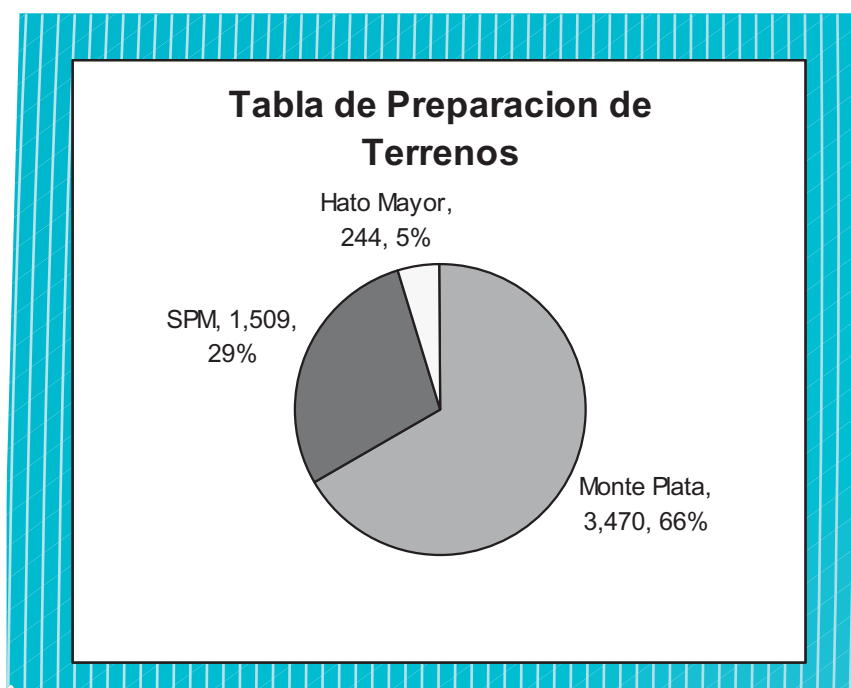
cultivo; pues uno de los grandes problemas existentes entre los agricultores en los bateyes que abarca el proyecto de Seguridad Alimentaria y otras regiones de cobertura del SSID es el poco acceso al servicio de equipos para la preparación de los suelos en el momento oportuno.

Esta actividad constituye un aspecto importante debido a que responde al interés de lograr buen manejo del suelo, que le permita mejorar la producción tanto en calidad como en cantidad. Con la misma se busca ir erradicando prácticas tradicionales como es la siembra en terrenos sin la preparación adecuada, como es la preparación con azada a poca profundidad y sin remover la capa vegetal.

La metodología propuesta es que los agricultores cubren el 25% del costo total de la preparación del terreno, debido a que trabajamos el tema de sostenibilidad de las acciones.

### APOYO EN PREPARACION DE TERRENOS EN BATEYES: RESUMEN

REGION	Comunidad	Área Cultivada(Tas)	Familias Beneficiarias	Número Benef.
Monte Plata	12	3,470	517	10,303
SPM	6	1,509	357	7,955
Hato Mayor	3	244	105	1,220
<b>Total</b>	<b>21</b>	<b>5,223</b>	<b>979</b>	<b>19,478</b>

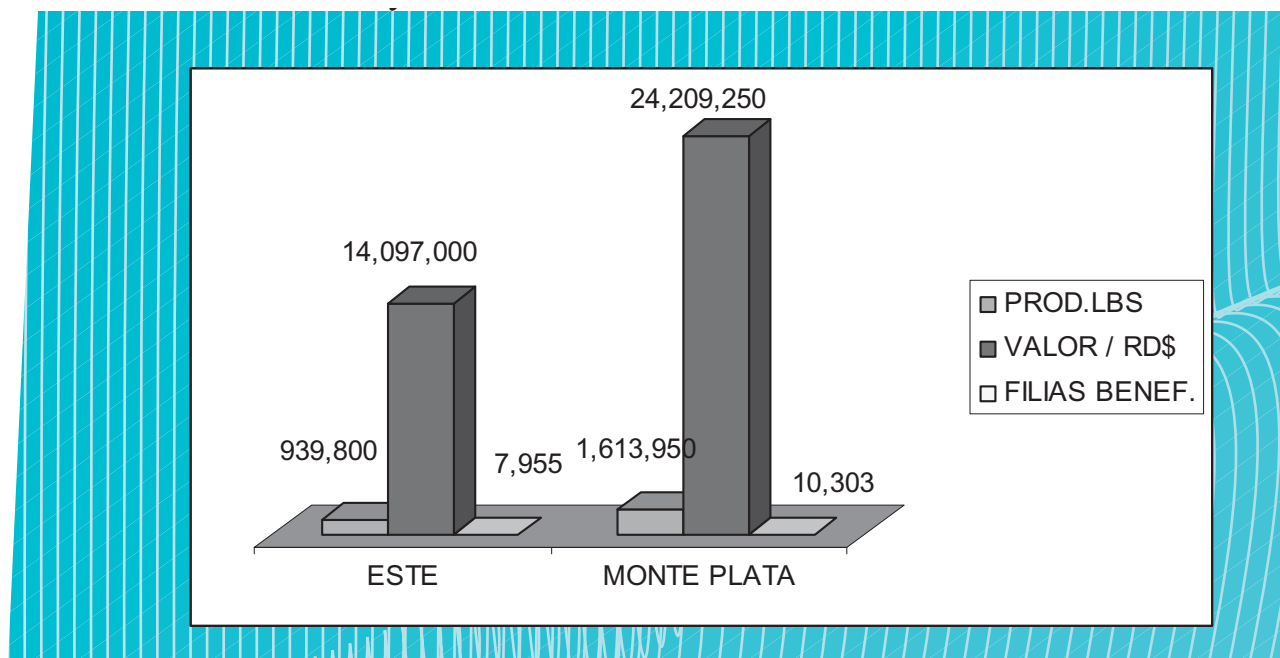


A nivel de Comunidades de Barahona, Noroeste y San Juan de la Maguana, los agricultores costean y diligencian la preparación de sus terrenos como autogestión a nivel comunitario, recibiendo del SSID la asesoría acostumbrada.

### TABLA DE PRODUCCION RUBROS AGRICOLAS BASICOS: RESUMEN

REGION	NO. COM	MAIZ	YUCA	GUA NDU L	BATA TA	AUYA MA	FRI JOL	QQS	LBS	RD\$	FILIAS BENEF.
ESTE	9	2,551	3,164	788	1,412	1,121	362	9,398	939,800	14,097,000	7,955
MONTE PLATA	12	5,643	4,302	1,670	1,842	2,370.5	312	16,139.5	1,613,950	24,209,250	10,303
TOTAL	21	8,194	7,466	2,458	3,254	3,491.5	674	25,537.5	2,553,750	38,306,250	18,258

Es importante significar el impacto de la producción de este tipo de rubros en la alimentación básica de la población dominicana a nivel rural, la cual basa su alimentación en viandas tanto en el desayuno como en la cena.





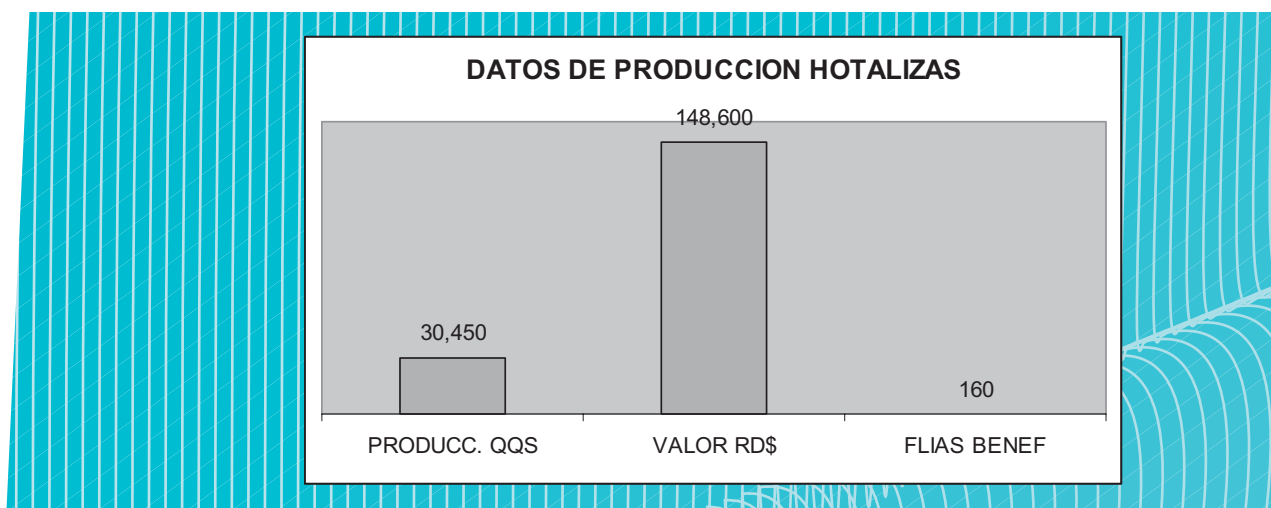
## REPORTE DE PRODUCCION DE RUBROS HORTICOLAS: RESUMEN

REGION	No. DE HUERTO	PRODUCC. QQS	VALOR RD\$	FAMILIA	BENEF
Barahona	45	29,100	138,600	64	372
Monte Plata	53	700	3,500	53	310
Reg. Este	43	650	6,500	43	250
<b>TOTAL</b>	<b>141</b>	<b>30,450</b>	<b>148,600</b>	<b>160</b>	<b>932</b>

La producción de hortaliza tiene gran importancia para elevar los niveles de nutrientes, básicamente minerales, vitaminas, que complementan la nutrición de la dieta alimenticia. Entre los rubros más importantes podemos citar: tomates, berenjenas, ajíes, apio, repollo, molondrón y espinaca.

Por el momento la mayoría de la producción ha sido utilizada para el auto consumo, aunque algunas familias han comercializado parte de la producción, contribuyendo a elevar los niveles de ingresos.

Estas tablas responden a los objetivos planteados por el programa en cuanto a aumentar y diversificar la producción de alimentos a la familia de forma sostenible, a través de un mayor acceso a tierras productivas, buen manejo de suelo y técnica para una mayor producción, así como también el establecimiento de bancos de semillas a nivel comunitario para reducir la dependencia. Como un elemento importante y efecto directo, tenemos el aumento de los niveles de nutrición infantil y de la población en general.



## Programa Agropecuario

Así mismo, aumentar los ingresos de las familias por motivo de la venta de una proporción la producción.

En este sentido queremos expresar nuestro interés de seguir motivando y buscando las alternativas para que los agricultores incursionen en la producción de rubros no tradicionales para conseguir mayor ingreso y productividad en sus predios; más hoy cuando competimos en un mercado de libre comercio en el cual estamos inmersos como fruto del neoliberalismo. Sistema que afecta más los campesinos pobre, por su mayor vulnerabilidad.

### DISTRIBUCIÓN DE GALLINAS PONEDORAS EN 2006

REGION	Cantidad Familias	Beneficiarios Directos	Cant. De Pollas Entregadas	No. Comunids.
Región Monte Plata	116	593	1160	10
Región Este	77	424	770	9
<b>TOTALES</b>	<b>193</b>	<b>1,017</b>	<b>1,930</b>	<b>19</b>

Esta actividad la realizamos en interés de elevar los niveles de proteínas y demás nutrientes al incursionar en la producción de huevos, con la participación mayor de las mujeres y los niños, contribuyendo estos en la productividad y generación de ingresos.

A cada familia se le entrega 10 pollas (incluye un macho) de una raza híbrida muy resistente y de buen desarrollo en general, la cual es bien aceptada por las comunidades por su parecido a las razas criollas que comúnmente se produce en la zona rural. Los animales se entregan con todas sus vacunas y con un tamaño apropiado para garantizar su desarrollo y las más mínimas pérdidas por muertes.

### TABLA DE PRODUCCION RUBROS AGRICOLAS BASICOS: RESUMEN

REGION	NO. COM	MAIZ	YUCA	GUA NDU L	BATA TA	AUYA MA	FRI JOL	QQS	LBS	RD\$	FILIAS BENEF.
<b>MONTE PLATA</b>	<b>12</b>	<b>1,643</b>	<b>4,342</b>	<b>1,678</b>	<b>1,842</b>	<b>2,378.5</b>	<b>342</b>	<b>16,139.5</b>	<b>1,613,950</b>	<b>24,109,250</b>	<b>10,303</b>
<b>TOTAL</b>	<b>21</b>	<b>2,194</b>	<b>7,466</b>	<b>2,458</b>	<b>3,254</b>	<b>3,491.5</b>	<b>674</b>	<b>25,537.5</b>	<b>2,553,750</b>	<b>38,306,250</b>	<b>18,258</b>

Se espera gran producción de huevos por unos 18 meses a partir del inicio del 2007, lo que representará un gran aporte para la nutrición familiar.

Tenemos que significar la importancia de la realización de actividades de extensión con los beneficiarios del programa, tal y como se registran en la tabla de actividades, para trabajar temas y situaciones concernientes a su desarrollo, búsqueda de salida y toma de decisiones participantes, de manera que todos los sectores integrantes de la comunidad sean parte del proceso y compromiso en las acciones tomadas y de la que habían de tomar durante y después del tiempo que dure el proyecto.

Como apoyo a la producción de pescado, a través del componente de producción de peces en estanques, se trabajó a nivel de comunidades y familias con potenciales para el desarrollo de esta actividad.

Además de las actividades productiva y educativa a través de nuestra estación piscícola de Mancorna en Capotillo del Noroeste, Familias lograron la construcción y siembra de 12 nuevos estanques con un área total de 24,500 metros cuadrados.

**PROYECTO PISCICOLA SSID**  
**Región Noroeste**  
**Siembra de Alevines en el 2007**

	<b>Comunidad</b>	<b>Beneficiarios</b>	<b># Estanques</b>	<b>Área M</b>	<b># Alevines</b>
1	Capotillo	Bernardo Marte	1	700	800
2	Canita Abajo	Cesario Jiménez	2	1,200	2,100
3	Mancorna	Josle Fransua	1	600	800
4	Mancorna	SSID	2	1,800	2,000
5	Mancorna	William	1	1,000	1,200
6	La Hoya	Felino Quezada	1	1,300	1,500
7	El Cajuil	Daniel Peralta	1	1,000	1,100
8	El Cadillar	Rafael Contreras	1	900	800
9	El Cruce	Miguel Pena	1	3,000	3,662
10	Las Lagunas	José Estévez	1	13,000	1,300
		<b>Totales</b>	<b>12</b>	<b>24,500</b>	<b>15,262</b>

## PRODUCCIÓN DE PECES

### Reporte de pesca 2007

	Propietario	Comunidad	Cantidad Lib.	# estanque
1	Carmelo espinal	Capotillo	300	2
2	Bernardo Martes	Capotillo	132	1
3	Juan Muñoz	Capotillo	420	3
4	Estación SSID	Mancorna	462	2
5	William	Mancorna	122	1
6	Josle Fransua	Mancorna	61	1
7	Bocó	Mancorna	120	1
8	Felino Quezada	La Hoya	160	1
9	José Estévez	Las Lagunas	150	1
	<b>Total</b>		<b>1,927</b>	<b>13</b>



Vista de área de nuestra estación de Mancorna con diversificación de cultivos

Sight of area of our station of Mancorna with diversification of cultures





Integración comunitaria en jornada de saneamiento en bateyes de Monte Plata.

Community integration in day of sanitation in bateyes of Monte Plata



Integración de hombres, mujeres y niños en la producción de peces a nivel comunitario.

Integration of men, women and children in the production of fish at community level

# Informe Programa De Medio Ambiente

El propósito de este programa es de contribuir en la protección y manejo adecuado de los recursos naturales.

La tabla de actividades que se muestran en el cuadro del programa refleja una idea del trabajo que la institución desarrolla para benefició de las comunidades pobres del país. Estas fueron realizadas en la mayoría de las comunidades de nuestra cobertura.

Incluyen saneamiento a nivel de la comunidad y entorno de sus viviendas, en los cuales hace indispensable el cambio de comportamiento en el aspecto ambiental. Para esto trabajamos en la educación, concientización y organización de la comunidad y su liderazgo a fin de conseguir la eliminación de focos de contaminación, mantenimiento de caminos vecinales y limpieza general de la comunidad, así como mantener el ambiente adecuado.

De igual modo el programa incluye trabajos de reforestación en comunidades desbastadas,

sobre todo en las cuencas de ríos y arroyos que requieren de medidas para su preservación.

Otro componente de gran relevancia en el que seguimos trabajando corresponde al proyecto de instalación de sistemas fotovoltaicos para fines de iluminación de los hogares pobres en comunidades aportadas, lejanas a las redes eléctricas. En este sentido en 2006 se instalaron 4 sistemas con paneles solares de 50 vatios, así como 175 mini sistemas para igual número de familia en 10 comunidades de la región Noroeste.

Los primeros mueven varios puntos de iluminación, un Radio y una TV blanco y negro, que representa extraordinaria importancia para hogares cuyo medio de iluminación consistía en lámpara de keroseno y la “cuaba”.

Los mini-sistemas son pequeños equipos con bombillos reflectivos de 3 vatios que iluminan de manera adecuada las habitaciones de las viviendas.

	<b>Actividades Programa Medio Ambiente</b>	<b>LOGROS</b>	<b>UNIDADES</b>	<b>BENEFICIARIOS</b>	<b>FLIAS.</b>	<b>COM.</b>
	<b>Resultado 1 : Comunidades integradas en la ejecución de planes de protección de los recursos naturales poniendo en práctica sistema de conservación, reforestación, protección y buen manejo del medio ambiente</b>					
1.1	Realizar jornadas de saneamiento comunitario que incluya el drenaje de aguas residuales y de escorrentías, así como la eliminación de diferentes focos de contaminación.	68	comunidades	28460	6052	56
1.3	Producción de plantas forestales y frutales en 5 viveros SSID regionales	8,000	Plantas	402	78	9
1.4	Rehabilitación de 5 viveros para la producción de plantas forestales y maderables	1	Viveros	129	26	1
1.5	Realización de jornadas de reforestación en cuenca hidrográficas, zona desforestadas y áreas de residencias	2	Jornadas	382	78	2
1.6	Instalación de sistemas fotovoltaicos en comunidades apartadas y distantes de la red eléctrica nacional.	4	Comunidades	48	10	4
1.7	Instalación de mini-sistemas fotovoltaicos en comunidades pobres apartadas	175	Unidades	890	175	10
	<b>Resultado 2 : Realizar actividades educativas para la protección y manejo de los recursos naturales</b>					
2.1	Curso taller comunitarios sobre manejo locales de los desecho sólido generados por la comunidad	2	Talleres	228	47	6
2.2	Talleres sobre manejo de los suelos, forestación y reforestación y manejo de los desechos	1	Talleres	79	16	5
2.3	Intercambios de experiencias entre líderes y familias de diferentes comunidades y regiones	25	Líderes	25	25	5
2.4	Jornadas educativas y de concientización sobre el buen comportamiento y prácticas adecuadas para la convivencia armónica con el medio en que nos desarrollamos.	11	Jornadas	1322	260	12
2.5	Reuniones comunitarias para tratamiento de temas ambientales relevantes	17	Reuniones	1890	372	17
2.6	Charlas informativas comunitarias	72	Charlas	6605	1296	17



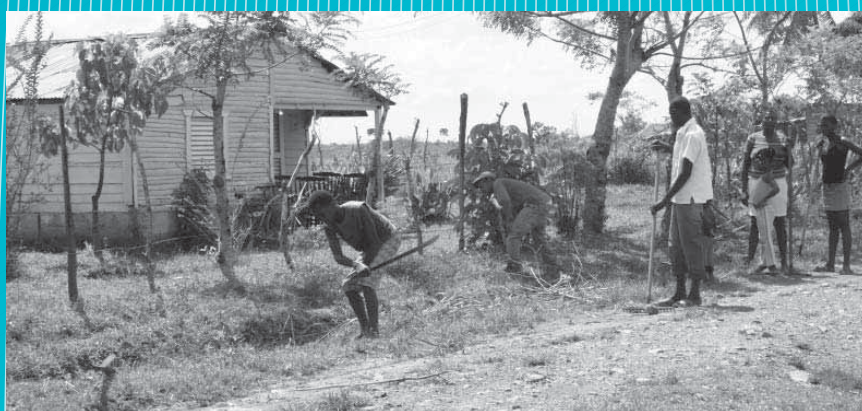
## Programa Ambiente

comunidades aportadas, lejanas a las redes eléctricas. En este sentido en 2006 se instalaron 4 sistemas con paneles solares de 50 vatios, así como 175 mini sistemas para igual número de familia en 10 comunidades de la región Noroeste.

Los primeros mueven varios puntos de iluminación, un Radio y una TV blanco y negro, que representa

extraordinaria importancia para hogares cuyo medio de iluminación consistía en lámpara de keroseno y la “cuaba”.

Los mini-sistemas son pequeños equipos con bombillos reflectivos de 3 vatios que iluminan de manera adecuada las habitaciones de las viviendas.



Preparación de canteros para cultivo organopónico para seguridad alimentaria en el Batey Guazumita, Monte Plata.

Preparation of area for organic culture for food safety in Batey Guazumita, Monte Plata.



Jornada de fumigación para el saneamiento comunitario

Day of fumigation for the community sanitation





# Informe Programa de Derecho y Justicia

A través de este programa se procura contribuir en:

- o La defensa de los derechos civiles, políticos y jurídicos de los pobladores en las comunidades de trabajo.
- o Garantizar los derechos ciudadanos y el status correspondiente a los emigrantes haitianos.
- o Contribuir a la formulación de propuestas y leyes que favorezcan y defiendan los derechos humanos.
- o Capacitar a los comunitarios en el conocimiento de sus derechos, los mecanismos y medios para su defensa.



Comunitarios del Batey Chirino, reunidos en busca de la solución a sus problemas comunitarios.

Community of Batey Chirino assembled in search of the solution to his community problems.

Nuestra institución en todo su accionar a favor de nuestros clientes, de comunidades rurales y sub-urbanas de República Dominicana, procura apoyar y promover los derechos que le son inherentes a las personas, acorde con la Declaración Universal de los Derechos Humanos y convenios internacionales de los cuales nuestro país es signatario. De manera que los trabajos que hacemos a través de los diferentes programas de nuestra estructura programática, podrían encasillarse bajo este programa; pues el Derecho a la salud, a la alimentación, vestido, la vivienda; así como el Derecho a la educación, Derecho al trabajo, Derecho al Desarrollo y al medio ambiente, son partes de los enfoques y objetivos de nuestras ejecutorias.

No obstante otros aspectos sobre derecho, como lo es: Seguridad Social, Libertad de Movimiento, Libertad de Opinión, Participación Política, Derecho de Propiedad, Derecho al Trabajo, entre otros, podrían ser trabajados, específicamente bajo este programa, que es parte de nuestra estructura de programa.

Entendemos que toda persona tiene Derecho a vivir con dignidad y que el derecho de una persona a la vida entraña el derecho a que se adopten medidas para preservar la vida, cada vez que ésta esté amenazada, así como el correspondiente deber de otras personas de adoptar tales medidas, más allá de la mera supervivencia física.



Beneficiarios posan para visitantes de agencias donantes

Beneficiaries put for visitors of agencies donantes

# Informe Programa Micro Crédito

Este programa tiene como propósito facilitar medios económicos a través de préstamos blandos (bajos intereses y flexibles condiciones) para actividades productivas de algunos comunitarios que tienen condiciones para este tipo de actividad, permitiendo que agricultores, mujeres y jóvenes integrantes de las familias pobres de las comunidades de cobertura del SSID desarrollen actividades de producción de servicios básicos y generación de ingresos para elevar su nivel de vida.

	<b>Actividades Programa Micro-Crédito</b>	<b>LOGROS</b>	<b>UNIDADES</b>	<b>BENEF. /PARTIC</b>	<b>FLIAS.</b>	<b>COM.</b>
	<b>Resultado 1: Agricultores, mujeres y jóvenes integrantes de las familias pobres de las comunidades de cobertura de SSID desarrollan actividades de producción de servicios básicos y generación de ingresos para elevar su nivel de vida</b>					
1.1	Organizar y/o asesorar comités y asociaciones de 20 comunidades para la selección de beneficiarios de préstamos.	14	Comunidades	208	35	14
1.2	Capacitar a las asociaciones y comités comunitarios de créditos en manejo de contabilidad, registros y sistemas de cobros adecuados para asegurar la sostenibilidad del programa a nivel comunitario e institucional.	5	Comités	208	35	14
1.3	Asesoramiento de las familias y comunidades en la planificación, ejecución, manejo y mercadeo de los productos.	35	Familias	208	35	14
1.5	Proveer préstamos a agricultores, mujeres, jóvenes, asociaciones que le permitan desarrollar actividades productivas en condiciones adecuadas y oportunas.	35	Prestamos	208	35	14
1.6	Seguimiento al proyecto de fabricación de carbón de concha de coco en su periodo recurrente	3	Meses	50	10	2

En este año se facilitaron 30 nuevos préstamos que benefició a 30 familias con un monto de RD\$345,000.00, de lo que se recuperó un valor de RD\$ 121,057.00.

Un aspecto importante de este trabajo es que incluimos capacitación, accesoria y seguimiento, a fin de asegurar que las familias beneficiarias puedan desarrollar sus actividades con buen nivel de sostenibilidad.

RELACION DE PRÉSTAMOS OTORGADOS

No.	BENEFICIARI@S	COMUNIDAD	MONTO PRESTADO	MONTO RECUPERADO	ACTIVIDAD
1	JOSE PIÑA	LAS MERCEDITAS	10,000.00	2,949.00	Colmado
2	APOLONIO DESPEÑA	BATEY SANTA MARIA	30,000.00	8,950.00	Colmado
3	NATIVIDAD VARGAS	LAS MINAS	15,000.00	3,174.00	Salón Belleza
4	SELINA MATOS	CRISTOBAL	20,000.00	4,233.00	Colmado
5	MERCEDES LUIS B.	BOMBITA	5,000.00	1,476.00	Misceláneos
6	RAQUEL E. URBAEZ	LA GUAZARA	5,000.00	2,724.00	Misceláneos
7	CELIA VALDEZ	BATEY LOS ROBLES	7,000.00	2,064.00	Ropas
8	LUISA DOS SANTOS	BATEY LOS ROBLES	7,000.00	1,376.00	Colmado
9	CENEDI PEÑA	EL NARANJO	15,000.00	4,425.00	Colmado
10	ALNIDA CUELLO	LA GUAZARA	10,000.00	2,949.00	Cafetería
11	HECTOR FELIZ	LA LISTA	30,000.00	4,234.00	Colmado
12	EVELIA FELIZ	BATEY 5	5,000.00	1,476.00	Botica Popular
13	CRISTINA SANTANA	BATEY BOMBITA	5,000.00	1,476.00	Venta de Ropas
14	MIRTHA MENDEZ	BATEY 2	5,000.00	1,476.00	Venta de Ropa
15	ANNY CUEVAS	EL NARANJO	15,000.00	4,425.00	Salón Belleza
16	ESTAUDIMA TORRES	QUITA CORAZA	20,000.00	3,934.00	Venta de Medicas Naturales
17	ESTRADES VARGAS	LAS MINAS	20,000.00	5,901.00	Repuesto de Motores
18	LUZ NIRDA RUBIO	EL NARANJO	15,000.00	4,425.00	Venta de Prendas de vestir
19	LUIS NOVAS LUIS	BOMBITA	5,000.00	1,476.00	Colmado
20	LUISA PIE FISIME	BATEY LOS ROBLES	10,000.00	1,966.00	Comedor
21	ROSANNA MON	SANTA MARIA	7,000.00	688.00	Fantasía
22	EPIFANIA NOBOA	QUITA CORAZA	10,000.00	2,949.00	Colmado
23	SARITA BATISTA	SANTA MARIA	7,000.00	688.00	Panadería casera
24	FAUSTINO RUBIO	EL NARANJO	2,000.00	1,089.00	Venta de Hab.
26	CONSUELO DECENA	BARAHONA	20,000.00	4,233.00	Venta de Ropa
27	FANEL INOCENTE	BARAHONA	20,000.00	4,233.00	Cafetería
28	EUGENIA MATOS	LOS BLANCOS	15,000.00	2,116.00	Colmado
29	IVELISSE FELIZ	LOS BLANCOS	5,000.00	1,476.00	Ventorrillo
30	ELVIRA MIRELLA	BATEY 2	5,000.00	1,476.00	Venta de Leche
TOTAL			345,000	84,057	



**Recuperación de Otros Prestamos otorgado año Anterior**

<b>No.</b>	<b>Beneficiarios</b>	<b>Comunidad</b>	<b>Monto prestado</b>
1	Novelia Peña	Los Robles	7,000.00
2	Mirtha Novas	Bombita	5,000.00
3	Altagracia Decena	Batey 5	5,000.00





## Área de las Iglesias



# Programa de Iglesia y Sociedad

Actividades Programa Iglesia y Sociedad				
	<b>Resultado 1: Los líderes eclesiales participan activamente en la solución de problemas y conflictos de la población.</b>	<b>LOGROS</b>	<b>UNIDADES</b>	<b>PARTIC</b>
1.1	Seminarios-talleres para líderes eclesiales y comunitarios sobre procesos participativos de desarrollo integral comunitarios.	2	Talleres	130
1.2	Conferencia sobre temas sociales y políticos.	3	conferencias	180
1.3	Talleres para líderes de iglesias sobre el rol social de la iglesia	5	Talleres	135
1.4	Cultos de acción de gracias	2	Cultos	300
1.5	Participación en convenciones de las iglesias miembros	10	Visitas	800
1.6	Visitas a iglesias miembros para compartir sobre trabajo y promover la participación de los miembros en los trabajos del SSID en las diferentes regiones y comunidades	33	Visitas	2000
1.7	Difundir por diferentes medios, mensajes y posiciones del SSID sobre temas de actualidades de las iglesias evangélicas y su institución representativa a fin de educar a la población.	52	Entregas	45
1.8	Asesoría a pastores y líderes de instituciones paraeclesiales	156	Asesorías	176

Otras actividades de mucha importancia institucional durante el año 2006, las destacamos a continuación:

## Asamblea Anual 2006

Bajo un ambiente de hermandad y confraternidad, celebramos nuestra 44 asamblea anual ordinaria, en la que fueron presentados los informes relativos a los procesos de desarrollo integral que ejecutamos en nuestro país durante nuestro último año fiscal. En esta asamblea participaron como delegados representantes de los 15 concilios y las 20 institucio-

nes para eclesiales que conforman la asamblea, así como también la presencia de invitados internacionales que dieron un matiz diferente a este conclave que es celebrado cada año.

Los invitados en este año fueron el Reverendo John McCullough, director ejecutivo del Church World Service (CWS), institución internacional con sede en New York, que desde el inicio del SSID viene apoyando varios de los programas que se ejecutan en el país. Además estuvieron Martín Coria y Richard Willians, coordinador regional para América Latina y director asociado para relaciones de misión, respectivamente.

## Valioso Aporte de Radio Visión Cristiana

En este año 2006, nuestra institución recibió una valiosa e importante donación de la Estación Radial Cristiana Radio Visión Cristiana. Se trata de un camión perforador de pozos, que el SSID utiliza en sus trabajos de proveer agua para las comunidades que no tienen este importante líquido.

El acto de entrega lo realizamos en el Batey La Mayita, con la presencia de comunitarios y los miembros de la junta directiva de esta estación radial.

## Culto 44 Aniversario

Como es ya una costumbre cada año, realizamos un culto especial de acción de gracias por el cumplimiento de nuestros 44 años de vida institucional.

El programa incluyó con la música en vivo de la Agrupación Capitulo 7 y un mensaje a cargo del Ministro Andrés Rincón, además de las palabras del presidente de su junta directiva el Rev. Manuel Estrella y de Lorenzo Mota King, director ejecutivo.

Contó con la asistencia de líderes conciliares, de la so-

ciudad civil y de otros invitados especiales.

## Inauguración oficina del SSID en Providence

Un logro sin de mucha importancia lo constituyó el haber convertido en realiza uno de nuestros grandes sueños. Se trata de la apertura de nuestra primera oficina internacional, a través de la cual estamos dando servicios a la comunidad en programas y acciones que contribuyan al aporte y la solución de problemas que enfrentan los latinos, africanos y hermanos norteamericanos sin importar su credo o raza.

Esta oficina esta ubicada en la ciudad de Providence en el Estado de Rodhe Island en los Estados Unidos.

El corte de cinta estuvo a cargo de los Reverendos Manuel Estrella, presidente de la junta en República Dominicana y secretario de Estado de la presidencia de Antonio Aquino, coordinador local y del Lic. Lorenzo Mota King director ejecutivo.

El acto central de inauguración fue realizado en el City Hall de esa ciudad, con la presencia de líderes comunales, pastores de iglesias cristianas, así como también autoridades de la ciudad.



Miembros de la junta directiva de Radio Visión cristiana, luego de entregar las llaves a nuestro director, del camión perforador de pozos que nos entregaron.

Missis Aurelia Félix of the community The List, shows the fruit of his effort on having taken part



Los miembros de nuestra junta directiva, posan frente al local que aloja nuestra oficina en Providence.

The Mayor of Providence speaks at once about opening of our office in this North American city.



El Alcalde de Providence, habla en el acto de inauguración de nuestra oficina en esa ciudad Norteamericana.

Members of the directorate of Radio Vision christens, after delivering the keys to our director, of the truck perforator of wells that delivered us.



Jonh McCullough, director ejecutivo de CWS, durante su participación en nuestra pasada 44 asamblea anual institucional.

The members of our Directorate pose opposite to the place that lodges our office in Providence

## Programa de Dialogo Dominico Haitiano de las Iglesias

Cumpliendo con parte del rol institucional en lo que tiene que ver con la hermanad entre Republica Dominicana y Haití, pueblos marcados por grandes diferencias desde sus orígenes como naciones, y con retos actuales comunes que necesariamente hay que enfrentar; desarrollamos un programa con actividades de imprescindible valor como aporte para la conciliación y la paz.

El Diálogo Dominico Haitiano de las Iglesias Evangélicas, es un instrumento de intervención social desde la sociedad civil que está definido para que sus responsabilidades trasciendan las esferas legislativas y los periodos de gobierno; por su amplitud, su pluralidad y su neutralidad en las acciones sociales. Al mismo tiempo, reconoce sus limitaciones frente a los dos Estados, y solo

se dedica a reforzar, a dar apoyo, a promover las actividades de asistencia y acciones sociales, que no riñan ni compitan con las políticas de gobierno, de congreso, ni de la municipalidad en las dos naciones.

El Diálogo Dominico Haitiano de las iglesias evangélicas, desarrolló sus objetivos sociales, privados, políticos y públicos con la metodología de trabajo bilateral acordado para alcanzar las metas del año 2006. Se delinearon los ejes de trabajo con una estrategia conducente a lograr el fortalecimiento de las relaciones de la República Dominicana y la República De Haití, partiendo de las condiciones de fiscalidad, financiamiento, buena voluntad, y de la mística de las dos sociedades y de la cooperación internacional.



Mujeres Dominicanas y Haitianas, participantes en el primer encuentro de mujeres de ambas naciones en Dajabón.

Women Dominican and Haitian taking part in the women's first meeting of both nations in Dajabón.





Líderes cristianos y de la sociedad civil, congresistas y militares de ambas naciones, durante su participación en la primera conferencia por el futuro de las relaciones de República Dominicana y Haití, celebrada en el Hotel Dominican Fiesta en Santo Domingo, la cual tuvo como objetivo principal el movilizar esfuerzo en la construcción de una relación bilateral, positiva y honorable, que reduzca los niveles de conflictos entre ambas naciones.

(Christian leaders and of the civil society, conferees and military men of both nations, during his participation in the first conference for the future of the relations of Dominican Republic and Haiti, celebrated in the Hotel Dominican Fiesta in Santo Domingo, which took as a principal target mobilizing effort in the construction of a bilateral, positive and honorable relation, which reduces the levels of conflicts between both nations.)



Uno de los grupos de trabajo durante la primera conferencia.

One of the groups of work during the first conference.

Área de Emergencia



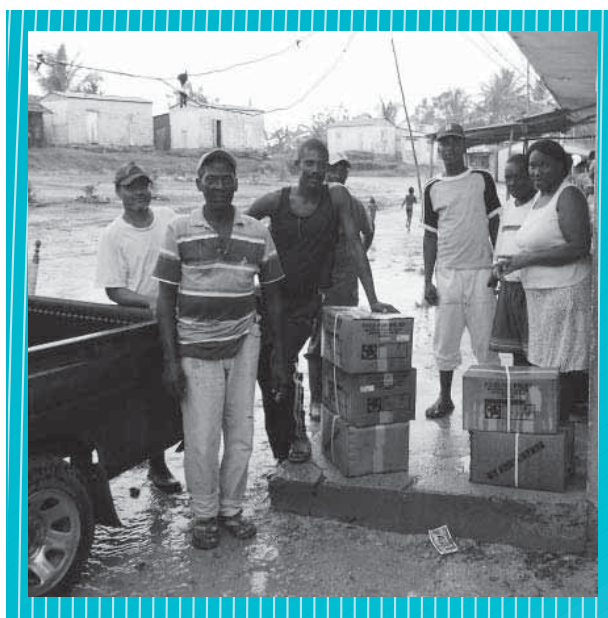
Área de Emergencia

# Programa de Emergencia

Esta es una de las Área de trabajo del SSID, que esta fundamentada en la situación de alto riesgo que ocupa la RD por su ubicación en la trayectoria de la mayoría de los huracanes que afectan la región. Esto produce gran incertidumbre de la población, más cuando por las razones que sean, no contamos con gran fortaleza para hacer frente de manera adecuado y a tiempo a las eventualidades consecuentes de los efectos de los fenómenos atmosféricos. En el 2006 no sufrimos grandes daños por este tipo de fenómenos, pudiendo agradecer a Dios todopoderoso por su cuidado y gracia, para con nuestro pueblo.

A pesar de ellos tuvimos gran actividad con donaciones en especies que beneficiaron a un gran número de personas pobres de la Isla; ya que además de facilitar medicamentos y demás artículos a instituciones nacionales, también se hicieron entregas para apoyar acciones en algunos poblados de nuestra hermana República de Haití.

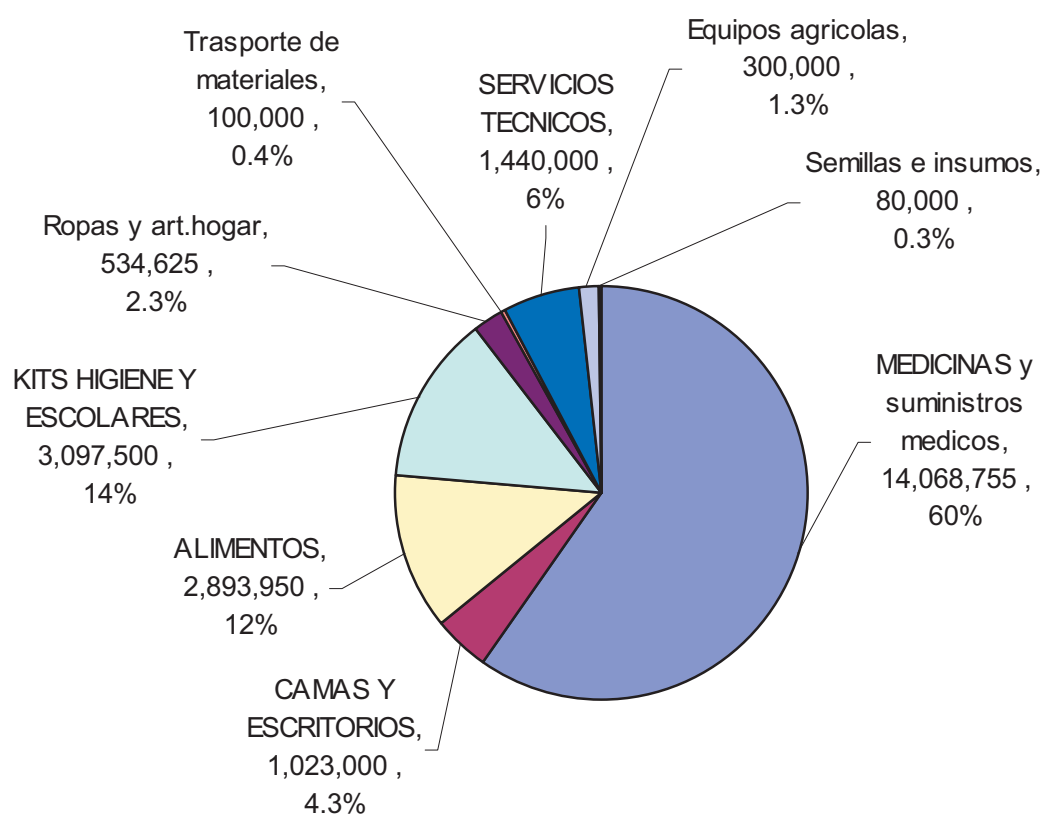
En este sentido presentamos tablas que recogen datos de interés de los lectores.



Entrega de alimentos a Comité encargado de distribución en Batey San Joaquín, La Victoria

One of the groups of work during the first conference.

## Resumen de Valores en Especies Distribuidas en el 2006







# Estados Financieros Financial State

## ESTADOS FINANCIEROS FINANCIAL REPORTS 2006

### ESTADO DE SITUACION AL 31 DE DICIEMBRE 2006 RD\$

#### ACTIVOS

##### CORRIENTES

Caja		-	
Caja Chica	(anexo 2)	12,000.00	
Bancos	(anexo 3)	979,229.77	
<b>Electivo en Caja y Bancos</b>			991,229.77
Cuentas por Cobrar (cartera prest) (anexo 4)		1,758,585.84	
Documentos y Ctas. Por cobrar (anexo 5)		-	
Otros cuentas y doc. Por cobrar (anexo 6)		146,249.53	
<b>Total cuentas y doc. Por cobrar</b>			1,904,845.37
<b>Total Activos Corrientes</b>			2,896,075.14

#### FIJOS

Terrenos	(anexo 7)	7,101,500.00	
Edificaciones e instalaciones	(anexo 8)	911,513.94	
<b>Total Terrenos y Edificios</b>			8,013,013.94
<b>Mobiliario y Equipos</b>			
Mobiliario y Equipos de Oficina (anexo 9)		155,220.00	
Equipos de Transporte (anexo 10)		2,374,062.50	
Equipos e instalaciones eléctrica (anexo 11)		95,003.03	
Equipos de computo (anexo 12)		263,400.00	
<b>Total Mobiliarios y Equipos</b>			2,887,685.53
<b>MENOS: Depreciacion acumulada (anexo 13)</b>			(410,496.67)
<b>Total de Activos Fijos</b>			10,490,202.80

**DIFERIDOS: Otros Activos**  
Fianzas y Depósitos



**ESTADO DE SITUACION**

AL 31 DE DICIEMBRE 2006  
RD\$

**PASIVOS Y PATRIMONIO****PASIVOS CORRIENTES:**

Cuentas y doc. Por pagar	(anexo 14)	2,916,388.24	
Retenciones por pagar	(anexo 15)	<u>2,414,709.74</u>	
Total cuentas por Pagar			<u>5,331,097.98</u>

Total Pasivos Corrientes 5,331,097.98

Total Pasivos 5,331,097.98

**PATRIMONIO**

Capital Variable	(anexo 16)	<u>8,055,179.96</u>
------------------	------------	---------------------

**TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO**

13,386,277.94



**SERVICIO SOCIAL DE IGLESIAS DOMINICANAS, INC.**

**ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS**

**Del 1ro. De Enero al 31 de Diciembre, 2006**

**Valor RD\$**

BALANCE 1/1/2006	5,508,860.57
 MAS INGRESOS DEL PERIODO	 <u>60,087,768.34</u>
 DISPONIBLE	 65,594,628.91
 MENOS GASTOS DEL PERIODO	 <u>64,615,399.14</u>
 BALANCE AL 31/12/2006	 <u>979,229.77</u>





Social Service for Dominican Churches, Inc.  
(SSID)

Annual Report  
2006  
May 30, 2007

---

**Direction**

Lic. Lorenzo Mota King

**Editors**

José Alcántara García  
Samuel Guzmán B.

**Collaborators**

Julio Acosta  
Domingo Familia  
Miguel Castro  
Maria Rodriguez  
Rosa Lourdes Rosario  
Moises Parra

**Design and Impresión**

Somos Artes Graficas  
Tel.: 809-596-8239

**Translated by:**

Donna Lee Hicks

**E-mail:**

hermanamayor12@hotmail.com

# Directorate SSID 2005-2007

---

## **President**

Rev. Manuel Estrella  
Iglesia Evangélica Misionera

## **Vice-president**

Obispo, Elías Samuel Peña  
Iglesia Metodista Libre

## **Treasurer**

Rev. Ramón H. Cornielle  
Sociedad Bíblica Dominicana

## **Secretary**

Lic. Eduardo Marte  
Iglesia Evangélica Misionera

## **Commissioner**

Rev. Hernán González Roca  
Iglesia Evangélica Dominicana

## **/ vowels**

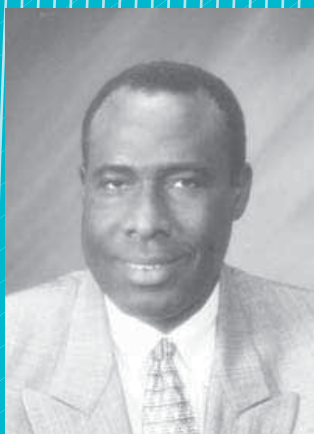
Obispo, Elvis Samuel Medina  
Iglesia de Dios

Obispo, Julio Cesar Holguín  
Iglesia Episcopal Dominicana

Lic. Lorenzo Mota King  
Executive director



## Message of the Executive Director



understood that our role goes far beyond mere material intervention, our role is directed toward the transformation of the mentality with which our communities face the problems affecting them.

Just solving small problems in a particular community does not produce any change; changes come about when the people who inhabit the places that constitute centers of poverty are able to become aware of and to take charge of their own processes of transformation. When they understand that the greatest commitment is there own, then change will occur.

For the next five years we will be focusing our work on

Since 2005 in the Social Service of Dominican Churches (“Servicio Social de Iglesias Dominicanas”), we have been dedicated to a process of true transformation of our work structures in the poor communities of the Dominican Republic, because we have

contributing to guiding people who live in those communities towards a process of community self management, which implies a change of mentality and consequently also a change in attitude and the way of looking at life.

Perhaps there will be a greater effort by our technicians and promoters in the direct work with people in their training, their education, their practices, because in reality we want a different society.

In order to say this, we must recognize that by nature, human beings show a profound resistance to change, especially when this implies assuming a greater degree of responsibility, even though it may be to enrich their own cause. For that reason the effort, the love, and the patience that we must use must also be greater, not forgetting that the work that we do with our brothers and sisters is not for us but rather for God.

We propose, then, to create as much coordination as possible with the Agencies of the State, including: Secretariat of State for Public Health, Secretariat of State for Education, Secretariat of State for Agriculture, the Dominican Agrarian Institute, and the State Sugar Council, among others, as well as development funds, both European, American, and others, in order to connect the

inhabitants of our communities so that they can interact with these agencies and seek a solution to their urgent needs.

We will continue to contribute to the improvement of health in our communities, by participating, orienting, and supporting plans for primary health care, by supporting programs intended to overcome the mentality of escapism with respect to the tragic effects of HIV/AIDS and other sexually transmitted diseases; we are also going to link our communities with the country's educational system, by strengthening the associations of parents and friends of the schools. In combination with the Secretariat of State for Agriculture, we will contribute to improve the productive capacity of our producers, connecting them also with local and international markets. We will continue to develop our role as facilitator of a dialogue of the different sectors with the Republic of Haiti, in order to be able every day to break

down the barriers that prevent the harmony that must characterize the relations between these two countries.

We are aware that the path we have chosen is a full of obstacles and opposition, but we have assumed the challenge and we ask you to accompany us in fulfilling the mission of being an entity that works nationally and internationally as a facilitator of processes of self management for community development, through formal and informal education and the integral training and skill building of the individual, with Christ-Centered values and principles.

Change has a cost but it is achievable.

Lorenzo Mota King  
Executive Director

# INDICE MEMORIA 2006

---

## Index

· Message Executive director	65
· On the SSID	68

## Report Program

· Health	72
----------	----

## Education

· Agricultural Production	76
· Environment	81
· Right and Justice	87
· Micro-credit	88
· Church and Society	89
· Dominico-Haitian Dialogue of Evangelical Churches	91
· Emergency: Donations in Species	93
· Financial report	96

# The knowing to: **SSID**

## **Social Service for Dominican Churches, Inc. (SSID)**

**“Christian institution facilitating community self-management”**

### **WHO WE ARE**

SSID is a non-profit development institution, of an inter-denominational, Christ-centered, and Bible-centered nature, at present is made up of 16 Protestant Evangelical denominations and 17 para-ecclesiastical institutions from the Dominican Republic. At present it is 44 years old. It was created in the month of May 1962, when it achieved its legal character through Resolution No. 5941. The beginning of its incursion (May 15, 1963) in Dominican national territory is closely linked to a series of events that severely shook the bases of our society, especially that segment of the Dominican population lacking in resources to cover their elementary basic needs.

### **TARGET POPULATION OR DIRECT CLIENTS**

The poorest of the poor Dominican families, immigrants, and deportees from the rural communities and marginalized suburban barrios according to: Level of income, number of family members (children, young people, reproductive-age adults, elderly, and single mothers), educational level, characteristics of

dwelling unit, among others.

### **FOCUS OF WORK:**

SSID understands that the work of struggling against poverty is a matter for all society, and that community development is directly related to the level of integration of the community members in the different actions of search for, choice, and direction, participatively, of the alternatives of correct solutions to the problems affecting them and which prevent the achieving of the satisfaction of their basic needs.

### **MISSION:**

We work on the national and international level as an entity facilitating processes of management and self-management of community development, through formal and non-formal education, and integral training of the individual, with Christ-centered principles and values.

### **OUR VISION:**

To be a leading institution in community self-management that promotes the integral development of the individual, acknowledged and recognized for the quality and impact of its projects and programs at the service of the most impoverished communities on the local, national, and international level.

## INSTITUTIONAL OBJECTIVES:

1. To educate and train the poorest families of the communities, to get them to be the authors and actors of their own development.
2. To integrate the community and church networks into the participative work, for the multiplication of knowledge and capacities.
3. To add to the resources of the community, churches, State, related organizations, companies, and cooperation agencies, in order to reduce economic dependence.
4. To keep the team of collaborators updated in the processes of development, and social change of the local, national, and international surroundings, in order to join forces and effectively fulfill the institutional mission and vision.
5. To promote among the target population respect for an compliance of human rights of community members, as well as the creation and transformation of structures and life styles that will lead to the promotion of social justice and the rights inherent to them.

## BEGINNING AND VALUES

Christ-centered, Integrity, Equity, Justice, Cooperation, Transparency.

## ORGANIZATION

Our organizational structure is integrated for: General Assembly, Directorate, Executive Direction, Financial Management, Management of Operations and Projects, Departmental Managers, Regional Coordinators, Supervisors, Network of Promoters and Voluntary Facilitators.

## CURRENT AND POTENTIAL CLIENTS:

1. The poorest of the poor of Dominican families of the rural communities and marginal suburban quarters.
2. State, businessmen, national and international agencies of cooperation and related institutions.
3. Young people, immigrants, sportsman, undocumented persons, elderly and Haitian population in Haiti

## SERVICES

### A -Facilitación de Procesos de Autogestión

Health  
Education  
Agricultural Production  
Environment  
Right and Justicia  
Micro-credit

### C - Church and Society / Dominico-Haitian Dialogue of Evangelical Churches

### B - Emergency

#### WE ARE ASSOCIATED TO:

Church World Service (CWS)  
Ayuda Iglesia Noruega (AIN)  
Comité Ayuda de la Iglesia Cristiana Reformada (CWRC)  
Agencia Internacional para el Desarrollo (AID)

#### WE ARE MEMBERS OF:

Act International  
Consejo Consultivo Sociedad Civil Para El Gabinete Social  
INSALUD  
Red de Educación Infantil Comunitaria (REIC)  
PRONATURA  
Alianza de Bateyes  
Pro Solidaridad





# Programs Report

To see photos and graphs in  
Spanish version



# Health Program Reports

	Health Program Activities	ACHIEVEMENTS	UNITS	BENEF/PARTIC	FAMILIES	COM.
<b>Result 1: Community leaders integrated into the process of improving community health</b>						
1.1	Delivery of vermifuges and micro-nutrients for application in high priority communities according to the situAtion, based on diagnosis with community participation	4,517	Treatment	4,517	1,412	82
1.2	Coordination with provincial health directorates, to ensure application of the vaccination programs and obtain vitamin A and other supplements, required by the vulnerable populations of the communities.	59	communities	7,434	3,540	59
1.3	Develop project of psychological and educational support, and support with treatment for persons living with AIDS virus (PVVS) in communities of Monte Plata, in alliance with the National Evangelical Community Foundation and Oriented Technology, Inc. (FCENTOR)	1	PA			
1.4	Supplying of essential medications, materials, and consumables for treatment of health problems through community first aid dispensaries	18	communities	4,925	1,026	18
1.5	Repair of community water systems with high participation by the community.	9	Systems	3,564	720	9
1.6	Rehabilitate tubular well drilling equipment recently acquired by SSID	1	Equipment			
1.7	Construction latrines adequate for proper disposal of excrement.	16	Units	94	16	1
1.9	Workday of consciousness-raising about the importance for health of proper nutrition, hygiene, and exercise in children and adults (put into practice)	42	Workdays	10,752	2,560	38
1.1	Workdays on education concerning maternal lactation, hygiene, abuse and incorrect use of medications.	23	Workdays	2,797	736	45
1.11	Vigilance concerning growth of children 0-5 years of age	74	communities	3,391	3,240	74
1.12	Medical workday for diagnosis and treatment of cases in communities of the 5 regions of coverage	9	Operations/actions	1,800	7,740	9
<b>Result 2: Adequate levels of education of families and application of practices and habits appropriate for better health in households and the community.</b>						
2.1	Workdays for training community health agents, mothers, and leaders, in relevant aspects for the solution to health problems facing the communities.	4	Workdays	12,798	3,240	74

2.7	Activities to raise consciousness about the importance of proper nutrition, hygiene, and exercise in children and adults for a healthy life.	95	Chats/speeches	8,856	2,460	36
<b>Result 3: The beneficiaries are integrated into and participate in processes of diagnosis, evaluation, and analysis, in order to face the challenges and demands of the communities.</b>						
3.1.1	Community meetings for evaluation, with representative participation by the community and the institution.	137	Meetings	12,679	2,486	22
3.1.2	Visits for monitoring, family counselling to households by the promoters	5,632	Visits	8,388	1,864	72
3.1.3	Visits by supervisors, persons in charge of the program, and other personnel from the SSID team as support to activities and processes.	980	Visits	8,467	1,764	56
3.1.4	Exchange of experiences and training with other organizations or programs in order to add and strengthen capacities, with participation by leaders and SSID personnel.	4	Activities	954	180	49
3.1.5	Informational and educational chats/speeches	142	Activities	16,188	5,396	64

The data from the table reflect a good level of achievement of the goals planned for 2006, based on the mid-year re-planning, adjusted basically due to reasons of limited financing for support of the original plan.

That way we were able to carry out a large number of important activities by reinforcing the actions undertaken in 74 communities where SSID has influence, benefitting around 12,000 families, fulfilling our role as facilitators in the process assumed by the community members themselves as the main players and authors on the local level, and contributing to the

solution of problems of the general population, and especially the maternal-infant population.

SSID's actions are of significant importance because they constitute a range of activities directed towards the poor families and populations from vulnerable sectors of our national territory. The achievement in the area of health is due in large part to the methodology used in the integral nature of actions of our work (See scope in table of activities), as well as to the local community participation and coordination with different players for greater results and impact.

## BASIC INFORMATION ABOUT THE HEALTH PROGRAM PRIMARY HEALTH CARE – SUMMARY OF NATIONAL DATA

	REGION	NO. OF COMMUNITIES	Family	Children in the Program	Promoters	Women in Program	Women of Child- bearing Age	Pregnant Women	Women Exclusively Lactating	Lactating Women	Cases of anger	Infant mortality	REF. TO CENTERSS
1	<b>NORTHWEST</b>	14	244	279	14	244	244	-	-	-	-	-	-
2	<b>SAN JUAN MAGUANA</b>	14	924	711	20	665	637	65	67	-	521	-	355
3	<b>BARAHONA</b>	17	1,171	1,222	27	1,273	972	105	73	-	203	-	103
4	<b>MONTE PLATA</b>	15	595	762	17	525	525	61	66	110	-	-	132
5	<b>EAST</b>	14	306	417	16	678	306	29	11	-	5	-	-
	<b>TOTAL</b>	<b>74</b>	<b>3,240</b>	<b>3,391</b>	<b>94</b>	<b>3,385</b>	<b>2,684</b>	<b>260</b>	<b>217</b>	<b>110</b>	<b>729</b>	<b>-</b>	<b>590</b>

The main work component was Primary Health Care (APS), through which mothers, grandmothers, and other members of the families received orientation, training, and assistance in the subject of integral health.

## TABLE OF NUTRITION SITUATION CHILDREN 0-5 YEARS

### Summary of National Data

No.	Region	Children in the Program	Children Evaluated	Normal	At Risk	Moderate Malnutrition	Severe Malnutrition
1	NORTHWEST	279	279	238	32	26	-
2	SAN JUAN MAGUANA	711	711	625	73	13	-
3	BARAHONA	1,222	1,222	1,130	51	27	14
4	MONTE PLATA	762	758	559	180	17	2
5	EAST	417	396	324	62	9	1
	<b>TOTAL</b>	<b>3,391</b>	<b>3,366</b>	<b>2,876</b>	<b>398</b>	<b>92</b>	<b>17</b>
	<b>%</b>				<b>12%</b>	<b>3%</b>	<b>1%</b>

In our country the malnutrition index for the infant population is greater than 20%, according to reports from different organizations of the sector; nevertheless, as a result of our work, we can say that the situation in the communities of our coverage is different, because their index is 15% including those at risk of malnutrition, which are the majority, and among these, there is a 12% at risk who normally are not considered as malnourished. We also have to take into account that our influence corresponds to the poorest regions.

In the case of San Juan de la Maguana, there was an improvement in the state of nutrition the previous year, lowering the cases of malnourished from 33% to 12%. In general, the average dropped from 17.78% in 2005 to 15% in 2006, according to the monitoring performed by the program.

We can say the same in the case of infant mortality, as in our communities of program coverage, no cases of death were recorded among the children in the program.



# Education Program

SSID develops its educational work for the population covered, seeking to contribute to improve our general education.

Our work in education is based on informal education through courses, chats, conferences, encounters, reflections, and analysis with the inhabitants, which serve as a basis for the good development of the various activities undertaken by the programs and projects. Likewise, all of the projects that the institution executes are based first on the preparation of the community through the cross-axes of organization and training, in order to increase its capacity in the proper execution of the actions, for the sustainability

of the community services locally.

As its own important component, our work in education on the basic level (Pre-school), we contribute to improving the educational level, since by beginning the teaching with children at an early age, we achieve better results on the subsequent levels.

Adult education consists of literacy workdays for illiterate men, women, and young people. This constitutes another great contribution for these people to be able to open up possibilities for them to seek better alternatives of living.

### Tables of activities of the 2006 Program:

	Activities of the Education Program	ACHIEVE MENTS	UNITS	BENEFIC.	FAMILIES	COM.
<b>Result 1 : Active participation by the communities in preparation of the plans, their execution with orientation and training</b>						
1.1	Identification, selection, and prioritization of communities, as well as their needs and feasible processes for intervention in solutions.	29	communities	4263	870	29
1.2	Support the work of leaders vis-à-vis local, regional, and national agencies for solutions to community problems.	82	Committees	2132	410	78
1.3	Selection of model communities and development of process of community self-management with active participation of the entire community.	5	communities	2650	530	5
1.4	Advise the community in preparation of local development agendas.	20	Plans	8160	1700	20
1.5	Promote exchange of experiences between communities and regions.	2	Proposals	360	72	6
2.1	Pre-school education service in marginalized communities through local community centers.	66	communities	9078	1780	66
2.2	Service of adult literacy for illiterate individuals on the level of the communities of institutional coverage.	34	comunidades	1162	228	34
2.3	Offer formal education on elementary level in marginalized communities without this service by the official sector.	3	communities	195	38	3
2.4	Supplying of adequate support materials for appropriate educational work.	99	Centers	10280	2016	78
2.5	Adjustment of the physical structures of the pre-school, adult, and basic education centers.	1	Centers	346	68	1
2.7	Execute projects for significant improvements in the processes of teaching-learning by the population through the 20 public school centers selected in the province of San Juan, directly or indirectly, financed by SEE.	20	Centers	21070	4300	20
2.8	Non-formal and primary education workshops for volunteer teachers.	16	Workshops	1338	272	32

2.9	Develop activities for organizational strengthening and consciousness-raising of the communities for their efficient participation in viable solutions to the problems facing the communities.	7	Events	517	105	28
2.1	Creation and strengthening of the existing community organizational structures thorough their training, orientation, , and permanent counselling.	66	Comités	1902	386	44
2.1	Workshops on diagnosis and prioritization of community needs as a basis for preparation and execution of development plans.	26	Workshops	1530	312	36
2.1	Workshop on self-management for development of the communities.	2	Workshops	237	48	42
2.1	Training for formation of women and young people from rural communities as members of the key families for the development process.	7	Training	925	189	18
2.1	Reinforcing the updating of SSID personnel through their participatoin in courses.	10	Employees	51	10	50

The contents of the tables show institutional actions in facilitating processes of community management for their development, which are a well valued contribution by our beneficiaries.

In 2006 SSID continued to work with 72 communities in 80 primary education centers distributed around the five (5) regions of its coverage, reaching 1,865 registered students, of whom 501 were reported as promoted to public schools.



**Primary Education Program**  
**Year 2006**  
**Summary of Coverage By Regions**

	Region	Registration Ages e 3-6 years	Children Promoted	Centers
1	SAN JUAN MAG	448	61	13
2	NORTHWEST	264	58	13
3	BARAHONA	481	145	23
4	MONTE PLATA	363	157	15
5	EAST	309	80	12
<b>Total</b>		<b>1865</b>	<b>501</b>	<b>80</b>

With the work of primary education of children, the latter develop in social relations, love of nature, responsibility in the household, and other values, as well as mental and psychomotor development that greatly contributes for them to reach the basic level with a good basis for their future development.

**General Coverage**  
**Program of Adult Literacy Year 2006**

	Region	Registration	Taught to Read and Write	Centers / Communities
1	NORTHWEST	107	19	7
2	BARAHONA	34	12	2
3	MONTE PLATA	102	72	6
4	EAST	27	15	1
<b>Total</b>		<b>270</b>	<b>118</b>	<b>16</b>

The majority of the students at the end of the year 2006 continued in the classrooms until the end of the school year.

Likewise, adult literacy in the border communities and bateyes of the different regions has great relevance for many Dominicans who did not have the chance to learn how to read and write at the proper age. In this

regard we managed to reach 16 communities and 16 centers, with a total of 270 registered.

Likewise, in the Barahona region we worked on the primary level with 30 adult students in three communities of the coastal zone, with some of whom we managed to take through eighth grade, and they are projected to finish high school.

**General Coverage**  
**Education Program for Elementary Level Year 2006**  
**5th CYCLE (8TH)**

	<b>Community</b>	<b>Centers Ages 15-45</b>	<b>Registration</b>	<b>Graduated</b>
1	LA MERCEDITA	1	13	0
2	CALETON	1	14	0
3	SAN RAFAEL	1	11	9
	<b>TOTAL</b>	<b>3</b>	<b>38</b>	<b>9</b>

It is important to point out the work performed in San Juan de La Maguana through the project "Interacting with my school and my community," signed between SSID, the Secretary of State for Education, and the Board of Directors of Contest Funds, for the development of educational innovations for basic and primary education, with an implementation cost of RD\$3,500,000.00 in 20 schools in each province with basic education.

The main objectives of this project are reducing the number of children who fail to pass to the next

grade, reducing the number of drop-outs, and also creating spaces and environments that encourage the development of an integral and participative educational system.

Among the products obtained with the project, we can mention the following: Training of the personnel that works in the project, application of the base line, strengthening the parents and teachers associations of the school, training teachers in physical education to create structures of multidisciplinary students' clubs, and training of school directors, to prioritize.

# Agricultural Program Reports

Our main work in this program consisted of accompanying peasant farmer families, supporting them in their activities in the agricultural sector directed towards achieving coverage of their basic needs for the development of a dignified life in their communities. This support consisted of providing technical assistance, counselling, supervision, training, and orientation, as well as facilitating

raw materials and other basic services for the development of their productive activities.

This is not possible without the participation of the different sectors, both institutions of the state, non-governmental organizations, and our affiliated entities, as well as cooperation agencies.

## Activities developed in 2006

	<b>Result 1 : Increase in the family diet and improvement in standards of living of members of the community</b>	<b>ACHIEVEMENTS</b>	<b>UNITS</b>	<b>BENEF./PARTIC</b>	<b>FAMILIES</b>	<b>COM.</b>
1.1	Facilitate basic agricultural products to the communities for production in coordination with SEA and other institutions of the sector	58				
			Communities	15,025	3016	58
1.2	Implementation of sustainable seed banks on community level	6				
			Communities	366	72	6
1.3	Implement organoponic production with 2 pilot farmers in 30 communities of the sugarcane zone	6				
			Communities	74	15	6
1.3.1	Implementation of family vegetable gardens	115	Vegetable Gardens	1,158	230	32
1.3.2	Implementation of school vegetable gardens	15	Vegetable Gardens	3,765	750	15
1.4	Installation of Plots demonstrating application of cutting-edge agricultural production technology.	5				
			Plots of land	722	156	5
1.5	Implement and strengthen cooperative marketing systems for organic products managed by the communities themselves.	15				
			communities	2,000	390	15

1.6	Fish production through the development of activities in community and household stations and tanks in feasible regions.	14	Fish farmers	77	16	8
	<b>Result 2 : The farmers take advantage of areas of land near their homes and mountainsides, for organoponic production of basic food and garden items.</b>					
2.1	Meetings with producers' committees and associations.	140	Meetings	26,600	5320	62
2.2	Meetings with the whole community for reflections and analysis of subjects concerning the sector	118	Meetings	15,340	3068	37
2.3	Permanent counselling and technical assistance for plot holders, association, and families for efficient production.	4,064	Farmers	20,320	4064	58
2.4	Facilitate training for organoponic production of target farmers through coordination with the different programs developed in the country.	10	Workshops	1,600	320	23
2.5	Training for efficient production of food with application of high technology according to the present times, using locally available resources.	6	Trainings	900	180	32
2.6	Training in conservation techniques and sustainable management of soil and the environment	3	Workshops	390	78	8
2.7	Training in aquaculture production in community and household tanks in 2 workshops in the SSID aquaculture center in the Northwestern region.	1	productores	150	30	3

As a first result, according to our annual plan, we can say that we managed to develop important work related to the program's objectives. Nevertheless, we were not able to achieve many activities in the proportion desired, because we did not receive the amount of support that we had hoped for from state institutions, and because of a reduction in our budget, taking into consideration that the agricultural activity with technology is highly costly, and the members of the community do not have the capacity to finance it.

One aspect well worked on is training, as well as reinforcing the organization to increase the capacity of families to develop agricultural activities. (See contents of table).

One important work of the agricultural program was the Preparation of lands through the use of equipment and tools for cutting, crossing, and raking the land to support the farmers in proper

preparation of their lands for agricultural planting under conditions appropriate for good cultivation, as one of the problems that exist among farmers in the bateyes covered by the Food Security project and other regions of SSID coverage is the lack of access to service of equipment for preparation of soils at the right moment.

This activity is an important aspect, because it responds to the interest of achieving good soil management, which will permit improvement of production in both quality and quantity. With it we seek to eradicate traditional practices such as planting on lands without the proper preparation, such as shallow preparation with hoe and without removing the topsoil.

The methodology proposed is that farmers cover 25% of the total cost of preparation of the land, due to the fact that we work on the subject of sustainability of actions.

<b>REGION</b>	<b>Communi ty</b>	<b>Área Cultivat ed (Tareas)</b>	<b>Families Benefitted</b>	<b>Number Benef.</b>
Monte Plata	12	3,470	517	10,303
SPM	6	1,509	357	7,955
Hato Mayor	3	244	105	1,220
<b>Total</b>	<b>21</b>	<b>5,223</b>	<b>979</b>	<b>19,478</b>

In communities of Barahona, the Northwest, and San Juan de la Maguana, the farmers cover the cost and perform the preparation of their lands as self-management on the community level, receiving the usual advisement from SSID.

## TABLE OF PRODUCTION BASIC FOOD ITEMS: SUMMARY

REGION	NO. COM	CORN	MANIOC	PIDGE ON PEAS	SWEET POTAT O	SQUAS H	BEANS	QQS	LBS	RD\$	FAMILI ES BENEF.
EAST	9	2551	3164	788	1412	1121	362	9398	939,800	14,097,000	7,955
MONTE PLATA	12	5643	4302	1670	1842	2370.5	312	16139 .5	1,613,950	24,209,250	10,303
TOTAL	21	8194	7466	2458	3254	3491.5	674	25537 .5	2,553,750	38,306,250	18,258

It is important to point out the impact of the production of this type of items on basic food and nutrition of the Dominican rural population, which is based on bioled vegetables for both breakfast and supper.

## REPORT ON PRODUCTION OF GARDEN VEGETABLES: SUMMARY

REGION	No. OF GARDENS	PRODUCT. QQS	VALUE RD\$	FAMILIES	BENEF
Barahona	45	29100	138600	64	372
Monte Plata	53	700	3500	53	310
Eastern Region	43	650	6500	43	250
TOTAL	141	30,450	148,600	160	932

The production of garden vegetables is very important for raising the levels of nutrients, basically minerals and vitamins, to compliment the nutrition of the daily diet. Among the most important foodstuffs are: tomatoes, eggplant, peppers, celery, cabbage, okra, and spinach.

For the moment most of the production has been used for self-consumption, although some families have marketed part of their production, contributing to raise the level of income.

These tables respond to the objectives proposed by the program regarding increase and diversification of food production for the family in a sustainable manner, through greater access to productive lands, good handling of soil, and techniques for larger production, as well as establishing community seed banks in order to reduce dependency. One important element and direct effect is the increase in levels of infant nutrition and nutrition of the general population.

Also, increasing the families’ income through sale of a portion of the production.

In this regard we would like to express our interest in continuing to motivate and seek alternatives for farmers to take part in the production of non-traditional products in order to achieve greater income and productivity from their lands, especially today when we are competing in a free trade market in which we are immersed as a result of neoliberalism, a system that affects the poor peasant farmers most, because of their greater vulnerability.

DISTRIBUTION OF LAYING HENS IN 2006

REGION	Number Families	Direct Beneficiaries	Number of Hens Delivered	No. Communities
Monte Plata Region	116	593	1160	10
Eastern Region	77	424	770	9
<b>TOTALS</b>	<b>193</b>	<b>1,017</b>	<b>1,930</b>	<b>19</b>

We performed this activity in the interest of raising the levels of proteins and other nutrients by taking<sup>21</sup> part in egg production, with greater participation by women and children, who contribute to productivity and income generation.

Each family was given 10 chickens (including one male) of a hybrid breed, which is very resistant and has good general development, which is well accepted by the communities because it is similar in appearance to the native breeds commonly produced in the rural zone. The animals are handed over with all of their vaccinations and of a size appropriate to guarantee their development and a minimum loss due to death.

A large egg production is expected for some 18 months as of the beginning of 2007, which will represent a great contribution to family nutrition.

We have to point out the importance of holding extension activities with the beneficiaries of the program, as recorded in the table of activities, in order to work subjects and situations concerning their development, seeking a way out and participative decision-making, so that all of the sectors making up the community become part of the process and commitment with the actions taken and which should have been taken during and after the time the project lasts.

As a support for fish production, through the component of fish production in tanks, we worked on the level of communities and families with potential for development of this activity.

In addition to productive and educational activities through our Mancorna fish station in Capotillo in the Northwest, families achieved construction and seeding of 12 new tanks with a total surface area of 24,500 square meters.



**SSID FISH PRODUCTION PROJECT**  
**Northwest Region**  
**Seeding of Fingerlings in 2007**

	<b>Community</b>	<b>Beneficiaries</b>	<b># Tanks</b>	<b>Área M</b>	<b># Fingerlings</b>
1	Capotillo	Bernardo Marte	1	700	800
2	Canita abajo	Cesario Jiménez	2	1200	2100
3	Mancorna	Josle Fransua	1	600	800
4	Mancorna	SSID	2	1800	2000
5	Mancorna	William	1	1000	1200
6	La Hoya	Felino Quezada	1	1300	1500
7	El cajuil	Daniel Peralta	1	1000	1100
8	El cadillar	Rafael Contreras	1	900	800
9	El cruce	Miguel Pena	1	3000	3662
10	Las lagunas	José Estévez	1	13000	1300
		<b>Totals</b>	<b>12</b>	<b>24,500.00</b>	<b>15,262.00</b>

**FISH PRODUCTION**  
**Fishing report 2007**

	<b>Owner</b>	<b>Community</b>	<b>Number Freed</b>	<b># tank</b>
1	Carmelo espinal	Capotillo	300	2
2	Bernardo Martes	Capotillo	132	1
3	Juan Muñoz	Capotillo	420	3
4	Estación SSID	Mancorna	462	2
5	William	Mancorna	122	1
6	Josle Fransua	Mancorna	61	1
7	Bocó	Mancorna	120	1
8	Felino Quezada	La Hoya	160	1
9	Jose Estévez	Las laguna	150	1
	<b>Total</b>		<b>1,927</b>	<b>13</b>



# Environmental Program

The purpose of this program is to contribute to the production and proper handling of natural resources.

The table of activities shown in the chart of the program reflects an idea of the work developed by the institution for the benefit of the poor communities of the country. They were performed in the majority of the communities we cover.

They include sanitation on the level of the community and the surroundings of their homes, where a change of environmental behaviour is indispensable. For this we worked on education, consciousness-raising, and organization of the community and its leadership, in order to achieve elimination of focuses of contamination, maintenance of local roads, and general cleaning-up of the community, as well as maintaining the proper environment.

Likewise the program includes reforestation work in devastated communities, especially in the river basins and arroyos that require measures for their conservation.

Another component of great relevance on which we continue working correspondings to the project for installation of photovoltaic systems for purposes of lighting poor households in the communities supported, far from electrical grids. In this sense in 2006 4 systems were installed with 50-watt solar panels, as well as 175 mini-systems for 175 families in 10 communities in the Northwestern region.

The first ones move several points of lighting, one Radio and one black-and-white TV, which is of extraordinary importance for households whose means of lighting consisted of a kerosene lamp and kindling.

The mini-systems are small pieces of equipment with reflective 3-watt bulbs that light up adequately the rooms of the dwellings.



# Right And Justice Program

Through this program we seek to contribute to:

- o Defend the civil, political, and legal rights of the inhabitants of the communities where we work.
- o Guarantee the civic rights and corresponding status of Haitian emigrants.
- o Contribute to the formulation of proposals and laws that favor and defend human rights.
- o Training members of the community in knowledge of their rights, and the mechanisms and mediums for their defense.

	<b>Activities of Right and Justice Program</b>	<b>ACHIEVEMENTS</b>	<b>UNITS</b>	<b>BENEF./PARTIC</b>	<b>Families</b>	<b>COM.</b>
1.1	To impart informational chats on subjects of relevance related to the program for hamonious living by persons in justice and peace.	26	Chats	3575	650	18
1.2	Community encounters for decision making in seeking conciliated solutions to conflicts and problems among the population	15	encounters	1620	270	15
1.5	Workshop on rights of women and children, addressed to leaders of the communities and regions.	1	Workshops	212	43	7

In all of its actions in favor of our clients from rural and suburban communities of the Dominican Republic, our institution seeks to support and promote the inherent rights of persons, in accordance with the Universal Declaration of Human Rights and international conventions of which our country is signatory. So that the work we do through the different programs of our program structure may fit under this program, since the Right to health, food, clothing, a dwelling, as well as the Right to an education, to a job, the Right to Development and the environment, are parts of the focuses and objections of our actions.

Despite other aspects on rights, such as: Social Security, Freedom of Congregation, Freedom of Expression, Political Participation, Property Rights, The Right to Work, among others, could be worked on, specifically under this program, which is part of our program structure.

We understand that everyone has a Right to live in dignity and that the right of a person to life involves the right to the fact that measures be adopted to preserve life, whenever the latter is threatened, as well as the corresponding duty of other persons to adopt such measures, beyond mere physical survival.

# Micro-Credit Program

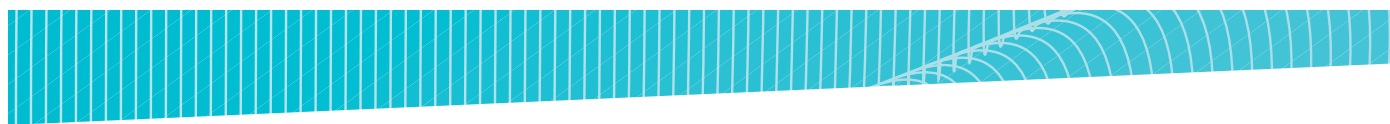
This program is intended to facilitate economic means through soft loans (low interest and flexible conditions) for productive activities of some community members who are in a condition to perform this type of activity, allowing farmers, women, and young people who are members of poor families from the communities of SSID's coverage to develop activities for production of basic services and the generation of income to raise their standard of living.

	<b>Micro-Credit Program Activities</b>	<b>ACHIEVEMENTS</b>	<b>UNITS</b>	<b>BENEF. /PARTIC</b>	<b>FAMILIES.</b>	<b>COM.</b>
	<b>Result 1: Farmers, women, and young people who are members of poor families from the communities of SSID's coverage develop activities for production of basic services and income generation to raise their standard of living.</b>					
1.1	Organize and/or advise committees and associations from 20 communities for selection of loan beneficiaries.	14	communities	208	35	14
1.2	Train the community credit associations and committees in the handling of proper accounting, records, and collection systems to ensure the program's sustainability on the community and institutional levels.	5	Committees	208	35	14
1.3	Counselling of families and communities in planning, execution, handling, and marketing of products	35	Families	208	35	14
1.5	Provide loans to farmers, women, young people, associations that allow development of productive activities under proper and opportune conditions.	35	Prestamos	208	35	14
1.6	Follow-up to the project of manufacturing charcoal from coconut shell in its recurring period.	3	Months	50	10	2

Church and Society Program Activities				
	Result 1: Ecclesiastical leaders actively participate in the solution of the populace's problems and conflicts.	ACHIEVEMENTS	UNITS	PARTIC
1.1	Seminars-workshops for church and community leaders on participative community processes of integral development.	2	Workshops	130
1.2	Conference on social and political subjects.	3	conferences	180
1.3	Workshops for church leaders on the social role of the church	5	Workshops	135
1.4	Thanksgiving workshop	2	Worship services	300
1.5	Participación en convenciones de las iglesias miembros	10	Visits	800
1.6	Visits to member churches to share news about the work and promote participation by members in SSID's work in the different regions and communities.	33	Visits	2000
1.7	Trasmitir by different means, messages, and positions of SSID on present-day subjects of the evangelical churches and their representative institution in order to educate the populace.	52	Deliveries	45
1.8	Counselling pastors and leaders of para-ecclesiastical institutions	156		176

During this year 30 new loans were facilitated, benefitting 30 families with an amount of RD\$345,000.00, of which RD\$121,057.00 was recuperated.

One important aspect of this work is that we included accessory training facilities and follow-up, in order to ensure that the beneficiary families can develop their activities with a good level of sustainability.



# Church And Society Program

Other activities of great institutional importance during the year 2006 are as follows:

## **2006 Annual Assembly**

In an atmosphere of brotherhood and fraternity, we celebrated our 44th annual ordinary assembly, where reports were presented on the processes of integral development that we executed in our country during this last fiscal year. This assembly was attended by delegates representing the 15 councils and 20 para-ecclesiastical institutions that make up the assembly, as well as the presence of international guests who lent a different tone to this conclave that is celebrated every year.

The guests this year were Reverend John McCullough, executive director of the Church World Service (CWS), an international institution with seat in New York, which since SSID's beginnings has supported several of the projects executed in this country. Also attending were Martin Coria and Ricahrd Williams, regional coordinator for Latin America and associate director for mission relations, respectively.

## **Valuable Contribution by Christian Vision Radio**

In this year 2006 our institution received a valuable and important donation from the Christian Vision

Christian Radio Radio Station, in the form of a well-drilling truck, which SSID uses in its work to provide water for the communities that do not have water available.

The truck was delivered in a ceremony held in Batey La Mayita, in the presence of members of the community and the board of directors of this radio station.

## **Anniversary 44 Worship**

As is already a custom each year, we held a special thanksgiving worship for the 44th anniversary of our institution.

The program included live music with the Capítulo 7 Group, and a message by Minister Andrés Rincón, in addition to the remarks by the president of its board of directors, Rev. Manuel Estrella and Lorenzo Mota King, executive director.

It was attended by council leaders, and leaders of the civil society and other special guests.

## **Inauguration of office in Providence**

One achievement of great importance is the realization of one of our greatest dreams, the opening of our first international office, through which we are providing services to the community in programs and actions that contribute to the solution of problems

facing Latins, Africans, and brother North Americans no matter what their creed or race.

the presidency Antonio Aquino, local coordinator, and Lic. Lorenzo Mota King, executive director.

This office is located in the city of Providence, in the State of Rhode Island, United States.

The central act of inauguration was performed in Providence's City Hall, in the presence of community leaders, pastors from Christian churches, and city authorities.

The cutting of the ribbon was performed by Reverends Manuel Estrella, president of the board in the Dominican Republic and secretary of State for



# DOMINICAN-HAITIAN DIALOGUE OF EVANGELICAL CHURCHES

Fulfilling part of the institutional role having to do with brotherhood between the Dominican Republic and Haiti, two peoples marked by great differences since their origins as nations, and with present-day common challenges that must necessarily be faced, we developed a program with activities of indispensable value as contributions to conciliation and peace.

The Dominican-Haitian Dialogue of Evangelical Churches is an instrument of social intervention through the civil society that is defined so that its responsibilities transcend the legislative spheres and periods of government administration, due to its breadth, its plurality, and its neutrality in social actions. At the same time, it recognizes its limitations with regard to the two States, and only dedicates itself to reinforcing, providing support, promoting activities of assistance and social actions, which do not clash or compete with the policies of government, congress, or township of the two nations.

The Dominican-Haitian Dialogue of evangelical churches developed its social, private, political, and public objectives with the bilateral work methodology agreed to in order to achieve the goals for the year 2006. The work axis was delineated with a strategy conducive to achieving the strengthening of relations of the Dominican Republic and the Republic of Haiti, based on conditions of inspection, financing, good will, and the mystique of the two societies, and international cooperation.

# EMERGENCY AREA

This is one of SSID's work areas that are based on the high-risk position occupied by the DR due to its location in the path of the hurricanes that affect the region. This causes great uncertainty among the population, more so when, for whatever reason, we do not have great strength to face adequately and punctually the eventualities caused by the effects of these atmospheric phenomena.

In 2006 we did not suffer great damage from this type of phenomenon, and were able to thank almighty

God for His care and grace for our people.

Despite that we had much activity with donations in kind that benefitted a large number of poor persons on the Island, since in addition to facilitating medications and other articles to national institutions, deliveries were also made to support actions in some towns in our sister Republic of Haiti.

In this regard we present tables indicating data of interest for our readers.

## SUMMARY VALUE MERCHANDISE RECEIVED AND DISTRIBUTED IN 2006

	DESCRIPTION	RD\$
1	MEDICINES, MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES	16,408,600
2	BEDS AND DESKS	1,023,000
3	FOOD	2,893,950
4	HYGIENE AND SCHOOL KITS	3,097,500
5	CLOTHING AND HOUSEHOLD ARTICLES	534,625
6	TRANSP. OF MATERIALS	100,000
7	TECHNICAL SERVICES	1,400,000
8	AGRICULTURAL EQUIPMENT	300,000
9	SEEDS AND RAW MATERIALS	80,000
	<b>TOTAL</b>	<b>RD\$25,837,675</b>



# SERVICIO SOCIAL DE IGLESIAS DOMINICANAS, INC. (SSID)

*"Institución Facilitadora de autogestión para el desarrollo comunitario"*

## SEDE CENTRAL

Calle Luís E. Pérez no. 8, Ens. La Fe  
Apartado Postal no. 659  
Santo Domingo, Republica Dominicana  
Tels: 809-542-6050 / 809-542-6629 / 809-542-7024 / 809-542-7360 / 809-542-7642  
Fax: 809-540-1647  
E. Mail: ssid@tricom.net  
web:www.ssid.org.do

## OFICINAS REGIONALES

### San Juan de la Maguana

Calle Dr. Cabral esq. Santomé  
Tel: 809-557-6144  
e.mail: regionalsanjuan@ssid.org.do  
ssidsanjuan@yahoo.es

### Este – San Pedro de Macorís

(sede central)  
e.mail: regionaleste@ssid.org.do

### Noroeste - Dajabón

Calle Víctor M. Abreu esq. Ramón Roca  
Tel: 809-579-8475  
e.mail: regionalnoroeste@ssid.org.do

### Monte Plata

e.mail: regionalmonteplata@ssid.org.do

### Sur - Barahona

Calle Casandra Damirón no. 14  
Tel: 809-524-3309  
e.mail: regionalbarahona@ssid.org.do  
ssidbarahona@yahoo.com